I am ... Former Bad girl

実は私は I am ... 7

増田英二

EIJI MASUDA

SHONEN CHAMPION COMICS

SHONEN CHAMPION COMICS WEEKLY

実は私は I am ... 7

増田英二

秋田書店

COVER DESIGN KAZUO MIYAMURA

ISBN978-4-253-22174-0
C9979 ¥419E (0)

雑誌 40107−58
秋田書店
定価：本体419円＋税

朝陽襲走!? 白神さんと二人っきりの雪山遭難!!!

I am ...

少年チャンピオン・コミックス
SHONEN CHAMPION COMICS

【週刊少年チャンピオン掲載】
SHŌNEN CHAMPION COMICS

実は私は 7

増田英二
EIJI MASUDA

実は私は I am...

Story & Character ストーリーアンドキャラクター

黒峰朝陽

『アナザル』

隠しごとができないことから、
周囲に『穴の開いたザル』と呼ばれている。
白神さんに想いを寄せている。

片想いの白神葉子に告白するため、
黒峰朝陽が開いた放課後の教室の扉。
そこで知った事実は、
白神葉子は吸血鬼であるということだった。
白神に告白するのが目標の朝陽は、
このまま一緒の高校生活を続けるために
白神の秘密を守る決意をするが…!?

白神葉子

『実は吸血鬼』

自分の正体がばれたら退学する条件で人間の高校に通っている。吸血鬼であることをなんとか隠しながら学生生活を送っている。

「外道クイーン」

朱美みかん

新聞部部長。朝陽の幼馴染。
愛用の眼鏡が『福の神 フクちゃん』になった。朝陽のことが好き。

『実は宇宙人』

藍澤渚

クラスの委員長として地球を調査中。朝陽の想いを感じ取り、告白される前に断った過去がある。しかし現在は朝陽に片想い中。頭部のネジ型コックピットに本体が搭乗。
兄【藍澤 涼】も地球滞在中。

黄龍院 凛

痴女に支配された世界を変えるために未来からやって来た。未来のことを朝陽たちに話したため帰宅難民化。朝陽の孫。

「実は未来人」

紫々戸 獅穂 ♀
紫々戸 獅狼 ♂

白神さんの幼馴染で痴女。月を見ると狼男・紫々戸獅狼に変身する。獅狼は白神さんが好き。母親がカリスマ痴女。

「実は狼男」

あいつら

朝陽のダメ友。

「角悪魔」

紅本 茜

朝陽たちの高校の校長。見た目はロリだが実は幾千年を生きる悪魔。朝陽たちのクラス担任、紅本先生の高祖母。お菓子に目がない。

「元ヤンキー」

紅本 明里

朝陽たちの高校のクラス担任。校長である茜の末裔だが悪魔の力は無い。ヤンキーだった過去がある。独身。

実は私は I am... 7

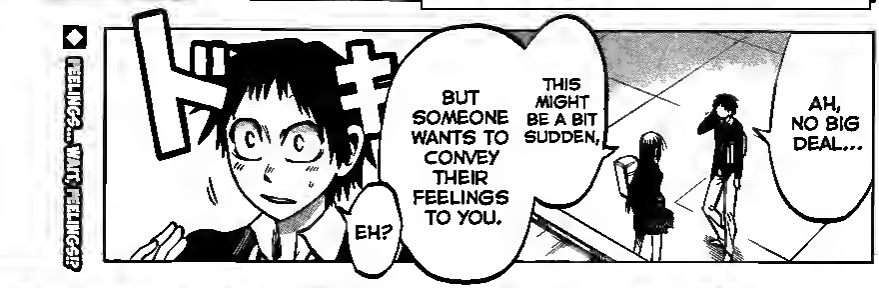
CONTENTS

初出○週刊少年チャンピオン2014年
No.13～2014年No.21+22掲載。
※この作品はフィクションであり、
実在の個人・団体等にはいっさい関係ありません。

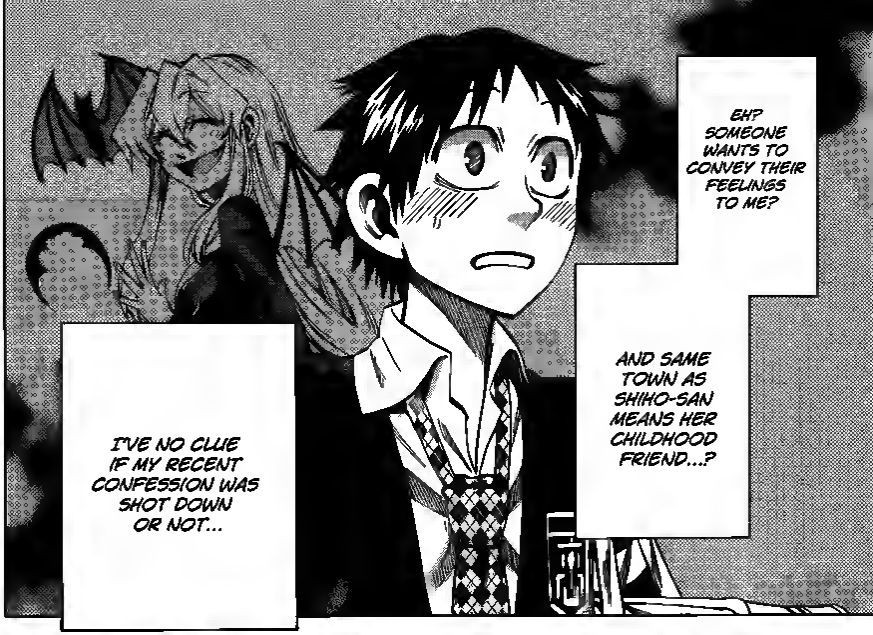
第53話 「憧れの人に会いに行こう!」 —— 007
第54話 「雪合戦をしよう!」 —— 027
第55話 「遭難した!」 —— 047
第56話 「看病しよう!」 —— 067
第57話 「鼻血を出させよう!」 —— 087
第58話 「白神家で過ごそう!」 —— 107
第59話 「願いを叶えよう!」 —— 127
第60話 「悪魔にもてあそばれよう!」 —— 147
第61話 「昔話をしよう!」 —— 167

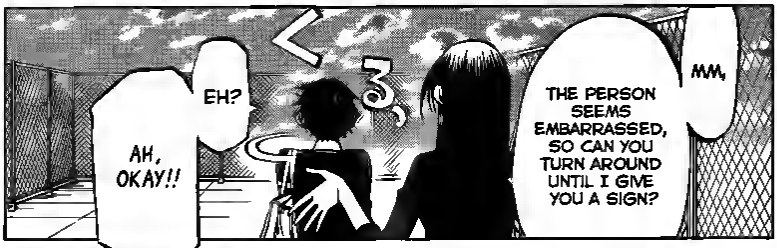
おまけ —— 189～191

MM, THANKS FOR COMING
ALL THE WAY TO THE ROOFTOP, KUROMINE-KUN.


トキ
EH?
BUT SOMEONE WANTS TO CONVEY THEIR FEELINGS TO YOU.
THIS MIGHT BE A BIT SUDDEN,
AH, NO BIG DEAL...

YOU KNOW THAT PERSON VERY WELL
AS IT COMES FROM THE SAME TOWN AS ME.


EH? SOMEONE WANTS TO CONVEY THEIR FEELINGS TO ME?
AND SAME TOWN AS SHIHO-SAN MEANS HER CHILDHOOD FRIEND...?
I'VE NO CLUE IF MY RECENT CONFESSION WAS SHOT DOWN OR NOT...

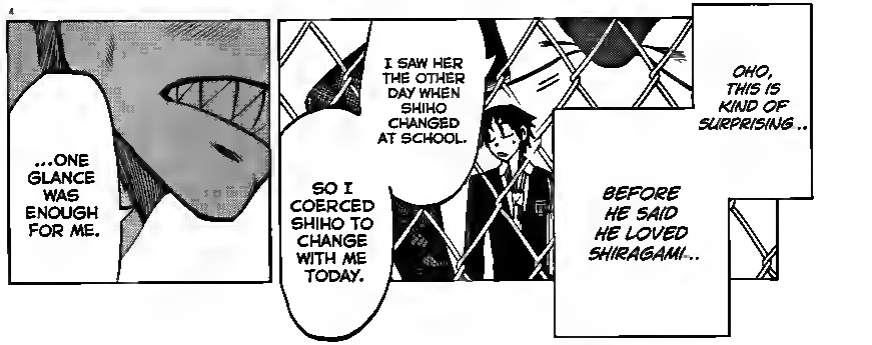

MM, THE PERSON SEEMS EMBARRASSED, SO CAN YOU TURN AROUND UNTIL I GIVE YOU A SIGN?
EH?
AH, OKAY!!

SHIRAGAMI...? IS IT SHIRAGAMI...?
CONVEYING HER FEELINGS MEANS... IT CAN'T BE..
B- BUT IT'S A CONFESSION AFTER ALL!?
OKAY, NOW I ONLY HAVE TO LOOK AT A PICTURE OF THE MOON.

...
...SORRY, KUROMINE, TO CALL YOU OUT HERE.
I'VE SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU.
.....
3
STOP, STOP, SHIROU-KUN!!
I DON'T HAVE THE NERVES TO LISTEN TO WHAT COMES NEXT!!
IT MIGHT COME TO A SHOCK TO YOU,
BUT ACTUALLY, I...
FROM A PERVERT GIRL TO A PERVERT BOY!!
最新コミックス第5巻
大好評発売中!
話題沸騰!吸血鬼ラブコメ!
実は私は
I am...
53
LET'S GO MEET YOUR ADMIRED PERSON!

SHISHIDO SHIROU...
SHIHO-SAN'S OTHER PERSONALITY THAT COMES OUT AFTER SHE LOOKS AT THE MOON.
HE'S A SLIGHTLY STERN WEREWOLF..
EH?
STUPID SHIHO...
TAKING HER CLOTHES OFF HERE...

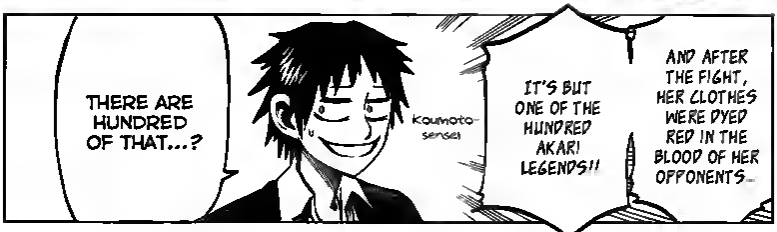
KOUMOTO-SENSEI...?
Y- YEAH.
CAN YOU INTRODUCE ME TO HER?

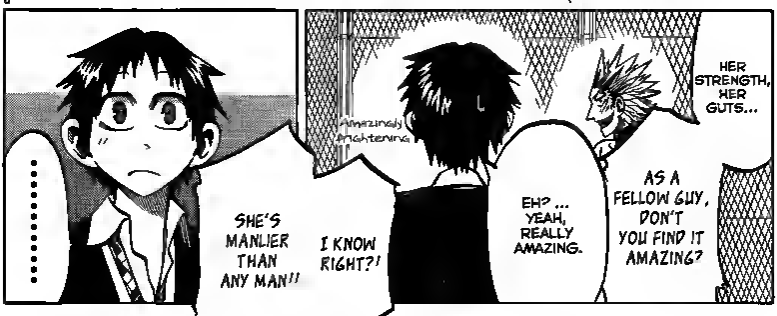

OHO, THIS IS KIND OF SURPRISING..
I SAW HER THE OTHER DAY WHEN SHIHO CHANGED AT SCHOOL.
BEFORE HE SAID HE LOVED SHIRAGAMI...
SO I COERCED SHIHO TO CHANGE WITH ME TODAY.
...ONE GLANCE WAS ENOUGH FOR ME.

SHE'S THE LEGENDARY YANKEE:
"THE HUNDRED VISITING AKARI"...!
OKAY,
FIRST, STOP BLUSHING IN THAT OUTFIT.

SHE'S LIKE A HERO TO ME!!
D- DO YOU THINK I COULD GET AN AUTO-GRAPH?
Hundred visiting?~ The sayings about going to pray at a temple a hundred times?
ACTUALLY, KOUMOTO-SENSEI WAS A YANKEE AFTER ALL...
BUT I SEE, IT'S NOT ABOUT LOVE, BUT ADMIRA-TION.
WAS SHE THAT AMAZING?
YEAH... BEYOND AMAZING.
THIS IS JUST ONE OF HER COUNTLESS LEGENDS:

SHE ANNIHILATED A HUNDRED ARMED GUYS
ALL BY HERSELF TO LET HER COMRADES ESCAPE...!!
Why're you turning around?
OKAY.
STOP ACTING BASHFUL WHILE UNHOOKING THE BRA.


AND AFTER THE FIGHT, HER CLOTHES WERE DYED RED IN THE BLOOD OF HER OPPONENTS...
IT'S BUT ONE OF THE HUNDRED AKARI LEGENDS!!
Kaumoto-sensei
THERE ARE HUNDRED OF THAT...?

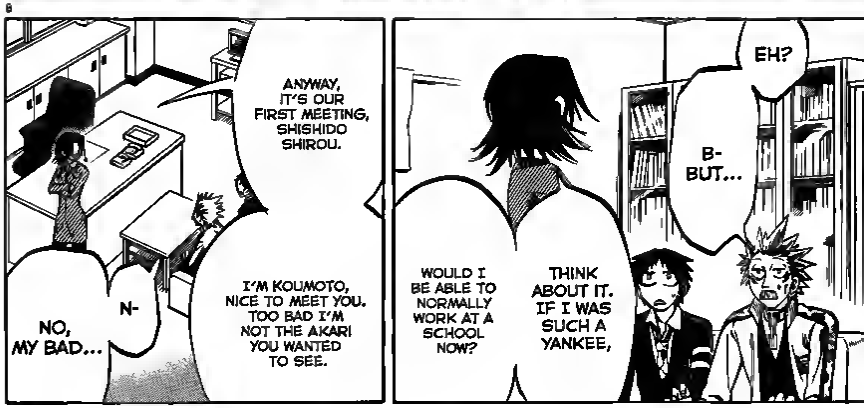

HER STRENGTH, HER GUTS...
AS A FELLOW GUY, DON'T YOU FIND IT AMAZING?
EH? ... YEAH, REALLY AMAZING.
Amazingly frightening
I KNOW RIGHT?!
SHE'S MANLIER THAN ANY MAN!!
.....

I ALWAYS WANTED TO BE BORN IN THE SAME ERA AS HER.
THEN I COULD...
HAVE EXPERIENCED ALL THE AKARI LEGENDS IN FLESH.

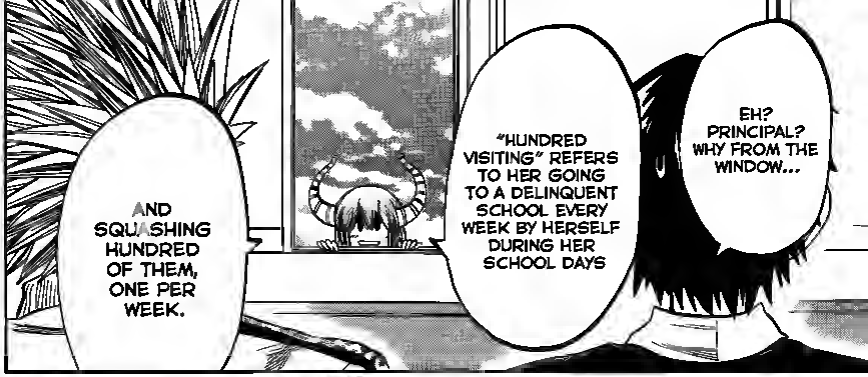
AH, I WANT TO HEAR HER STORIES FROM HERSELF WITH ALL THE DETAILS!!
SHIROU-KUN ALWAYS SEEMS TO WEAR A SOUR EXPRESSION,
BUT HE SEEMS TO ENJOY TALKING ABOUT KOUMOTO-SENSEI

HE'S REALLY ADMIRING HER!!
OKAY! I'LL INTRODUCE YOU!
KUROMINE?! FOR REAL!?
YEAH,
I THINK SHE KNOWS ABOUT WEREWOLVES AND SO ON TOO.

PRINCIPAL'S OFFICE
...HUH?
"AKARI LEGENDS"? "THE HUNDRED VISITING AKARI"?
WHAT'S THAT?
YOU GOT THE WRONG PERSON.


ANYWAY, IT'S OUR FIRST MEETING, SHISHIDO SHIROU.
I'M KOUMOTO, NICE TO MEET YOU. TOO BAD I'M NOT THE AKARI YOU WANTED TO SEE.
N-
NO, MY BAD...
WOULD I BE ABLE TO NORMALLY WORK AT A SCHOOL NOW?
THINK ABOUT IT. IF I WAS SUCH A YANKEE,
B-BUT...
EH?

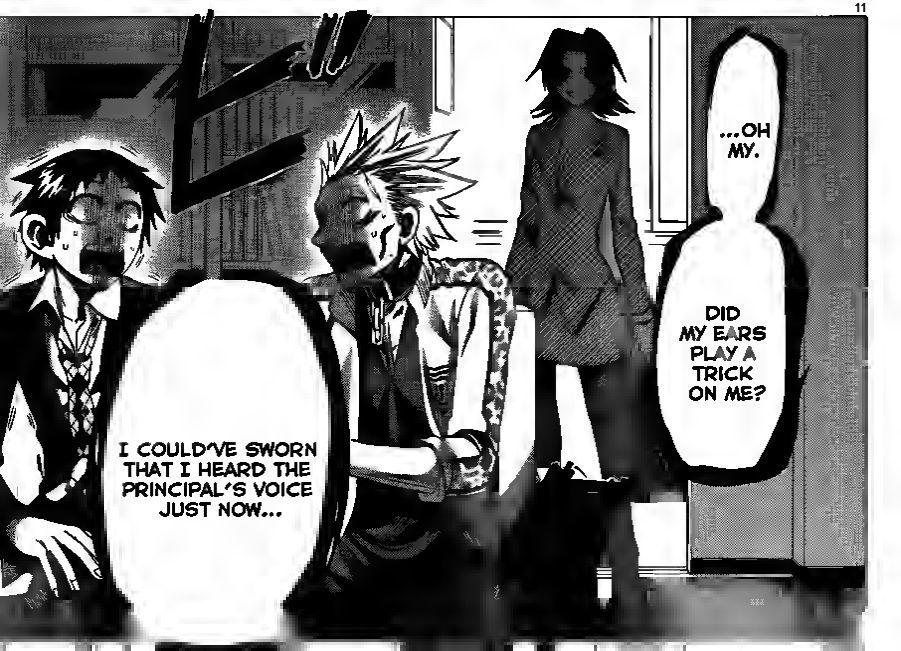
HOUMOTO-SENSEI, YOU HAVE A CALL. PLEASE COME TO THE FACULTY OFFICE AT ONCE.
OH, I'M BEING CALLED.
SORRY, BUT I'VE TO GO.
W- WRONG PERSON...?
THEN THE PICTURE I SAW BEFORE
KURO-MINE
WRONG PERSON. GOT IT?
9
UH, TOO BAD IT'S NOT HER.
WELL, IT WOULD BE FAR TOO COINCIDENTAL IF SHIHO'S HOMEROOM TEACHER WAS HER.
KUKUKU...
I ALSO HEARD RUMOURS ABOUT THE "HUNDRED VISITING".
"CLATTER"


EH? PRINCIPAL? WHY FROM THE WINDOW...
"HUNDRED VISITING" REFERS TO HER GOING TO A DELINQUENT SCHOOL EVERY WEEK BY HERSELF DURING HER SCHOOL DAYS
AND SQUASHING HUNDRED OF THEM, ONE PER WEEK.

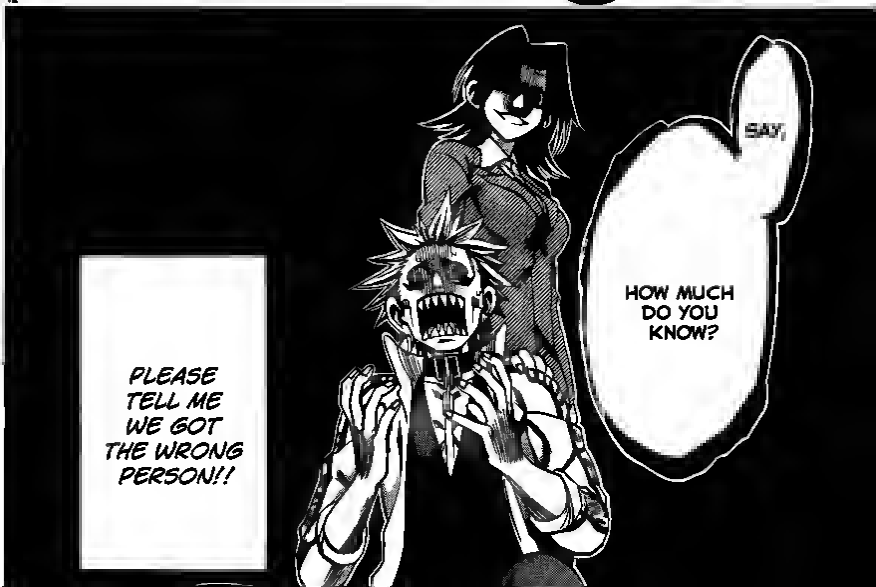
!!
NO. 7 OF THE 100 AKARI LEGENDS: 100 SCHOOL CONQUEST...!!
カッ
You seem happy
HER REASON FOR THAT,

SHE ALWAYS FELL IN LOVE WITH THE BOSS OF A DELINQUENT SCHOOL AND RAIDED THEM TO CONFESS.
IT'S A STORY
ABOUT 100 SCHOOLS FALLING VICTIM TO A SINGLE DESIRE: "I WANT A BOYFRIEND".

"HUNDRED VISITING" IS SO FITTING.
WELL, IN THE END, SHE DIDN'T GET ONE.
ガラララ
EH? SH-SHIROU-KUN, WAS THAT A LEGEND TOO?
N- NO, I ONLY HEARD ABOUT THE CONQUEST
Was that a heroic tale?
W- WAIT, IF THAT IS TRUE, IT'S PRESENTING IT IN A WHOLE DIFFERENT LIGHT
NO WONDER SHE CLAIMED IT'S NOT HER
THE FUN STORIES WE TALKED ABOUT WERE IN REALITY JUST EPISODES OF FAILED LOVES!?
THEN WE BASICALLY PICKED A FIGHT WITH HER!?


...OH MY.
DID MY EARS PLAY A TRICK ON ME?
I COULD'VE SWORN THAT I HEARD THE PRINCIPAL'S VOICE JUST NOW...

K-
KOUMOTO-SENSEI!? I THINK YOUR EARS WERE REALLY PLAYING A TRICK
WRONG PERSON... WE REALLY DID GET THE WRONG PERSON, RIGHT!?
I SEE.
THEN ALL IS WELL...
WHY'S SHE LOCKING THE DOOR!?
SHISHIDO... YOU WERE TALKING ABOUT SOMETHING INTERESTING JUST NOW.
"AKARI LEGENDS" IT WAS?
GRAB


SAY,
HOW MUCH DO YOU KNOW?
PLEASE TELL ME WE GOT THE WRONG PERSON!!

HOUMOTO-SENSEI, YOU HAVE A CALL PLEASE RETURN TO THE FACULTY OFFICE AT ONCE
TCH.
DAMN HAG...
O- OH SHIT WE NEED TO USE THIS CHANCE TO FLEE!!
IF WE GET INTO THIS ANY DEEPER...
KUROMINE, SHISHIDO...
STAY PUT. GOT IT?
13
TH- THINK ABOUT IT LIKE THIS, THERE ARE A HUNDRED LEGENDS AND ONE OF THEM JUST HAPPENED TO BE ABOUT FAILED LOVE—
R- RIGHT!! THAT'S GOTTA BE IT! THE OTHERS ARE MANLY AND HEROIC TALES WITHOUT A DOUBT!!
HEY!? DON'T YOU DARE TO ESCAPE ON YOUR OWN BY TRANSFORMING!!
TH-
THE MOON! WHERE'S THE PICTURE OF THE MOON!
パカッ

SHE OUTRIGHT SAID HER NAME AND GETTING DUMPED!!
ALL "AKARI LEGENDS" ARE ABOUT KOUMOTO AKARI GETTING DUMPED.
NOT QUITE.

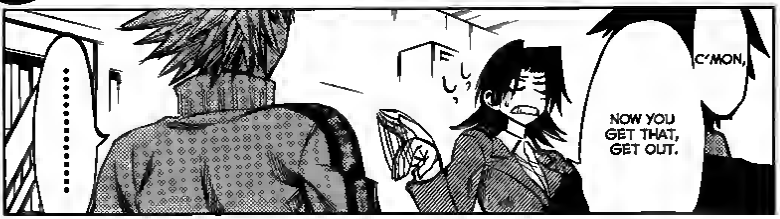
LALALA~ I'M NOT HEARING ANYTHING!!
OH RIGHT, RECENTLY AKARI WENT
TO HER HUNDREDTH MARRIAGE INTER-

!?
A- AKARI, YOU WENT AROUND FROM BELOW!?
W- WAIT!! NOT THAT!! THAT'S GOING TOO FAR.
I- I WILL APOLO...
MY BAD, KUROMINE, SHISHIDO,
FOR LEAVING NUMEROUS TIMES.
15
-SO,
WHERE WERE WE AT? MY FAILED LOVES...?
?
WE'RE SO DEAD--!!

GET A GRIP, SHIROU-KUN!! RUN FOR YOUR LIFE!!
CAN'T!! THE DOOR!!
CALM DOWN, YOU TWO.
IT'S NOT LIKE I'M GONNA EAT YOU.
Can't harm a student after all

THE REASON FOR ALL THIS
I ALREADY PUNISHED THE REASON FOR ALL THIS.
NO USE CRYING OVER SPILT MILK.
EH ?

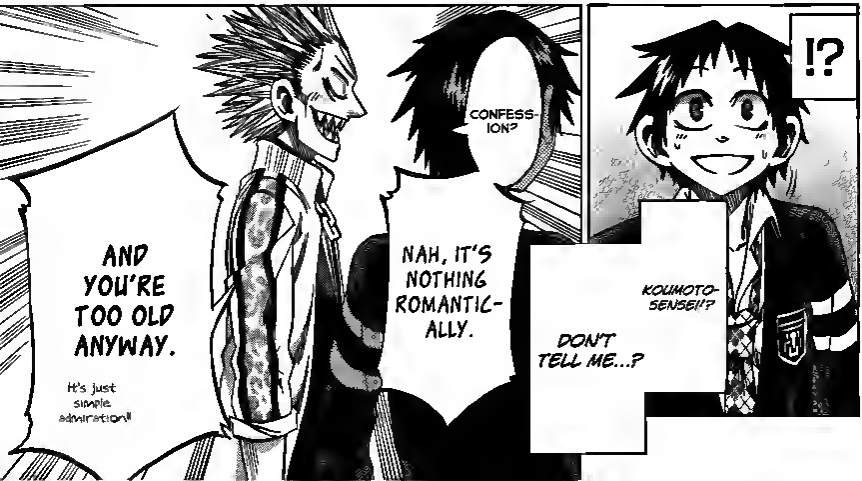
...WELL, YOU SEE,
I INDEED WAS ONCE CALLED THE LEGENDARY YANKEE "HUNDRED VISITING AKARI".
BUT IN FACT, IT WAS JUST ME WRECKING HAVOC WHEN I GOT REJECTED.



*TL NOTE. RESPECTFUL ADDRESSING OF A FEMALE GANG LEADER, LITERALLY BIG S STER

THE GUTS AND STRENGTH YOU SHOWED BY STANDING UP
AFTER EACH REJECTION,
CLEARLY MAKES YOU THE ANEGO I ADMIRE.
I DIDN'T GET THE WRONG PERSON.
SHIROU-KUN...
W-
WH-
WHAT'CHA TALKIN' ABOUT, SHISHIDO—

ARE YOU STUPID? THAT'S LIKE A CONFESSION...
BUT I'M A TEACHER AND YOU A STUDENT...
NO, WAIT, SHIHO IS THE STUDENT?
EHM... ANYWAY,
THERE'S THE AGE DIFFERENCE TOO...!!


!?
KOUMOTO-SENSEI!?
DON'T TELL ME...?
CONFESS-ION?
NAH, IT'S NOTHING ROMANTIC-ALLY.
AND YOU'RE TOO OLD ANYWAY.
It's just simple admiration!!

TO BE CONTINUED

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
PROzess

PROOFREADER
Tarage

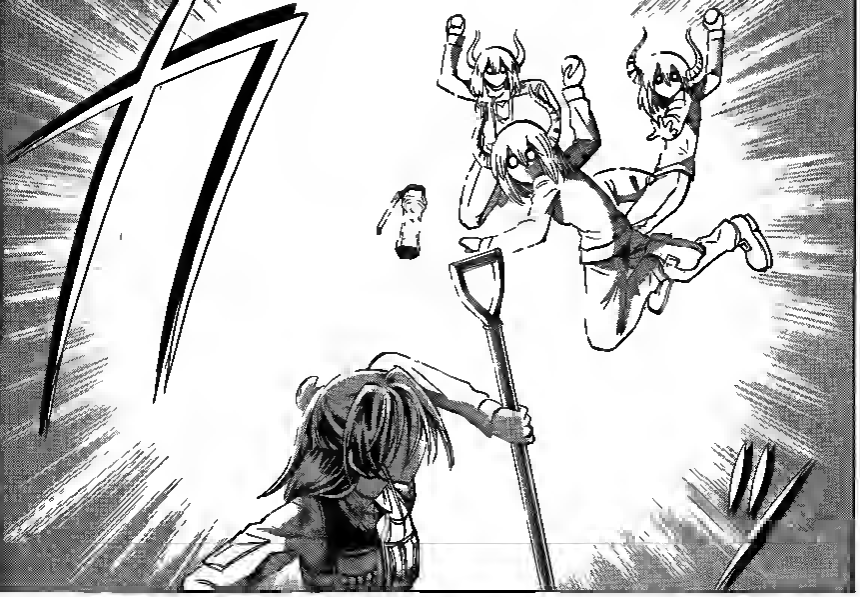
QC
Tarage

TYPESETTER
Crouch

underdogscans.com

THIS IS KINDA SUDDEN
WOAAHH...
HERE?! WE'RE SKIING HERE?!
BUT I'VE GONE ON A 2-DAYS/1-NIGHT SKI TRIP WITH SHIRAGAMI AND THE OTHERS!!
YOU ALREADY PUT YOUR GOGGLES ON, CHIHO?!
HM
I MUST BE STUPID FOR WAITING FOR YOUKO'S TSUKOMI
- AFTER WHAT HAPPENED DURING THE SCHOOL FESTIVAL
THINGS HAVE BEEN AWKWARD BETWEEN SHIRAGAMI AND I ..
I HAVE TO USE THIS SKI TRIP TO BRIDGE THE GAP BETWEEN SHIRAGAMI AND I!!
UGH! SO SLOW
WAIT THIS IS A BRA.
THERE'S GOTTA BE A CHANCE FOR ME TO BE ALONE WITH HER.

FASTER!!
CAN'T RUSH THIS, GOTTA TAKE IT SLOW, STEP BY STEP...
LISTEN UP!! YOU GOTTA TRY YOUR BEST TO RUN ON MY FOOTPRINTS!
THIS WAY, WE'LL BE ABLE TO SLIGHTLY OBSCURE OUR TRACKS FROM ANY PURSUERS!
R... ROGER THAT!!
EIP
GOT IT, NAGISA-CHAN!!
YOU TWO, CLOSE YOUR EYES!!
RUSTLE
HM... THE SNOW WILL HELP COVER OUR FOOT PRINTS BUT...



DON'T WORRY, LEAVE IT TO ME!!
AHH...!! NAGISA-CHAN, TH... THREE PEOPLE!!

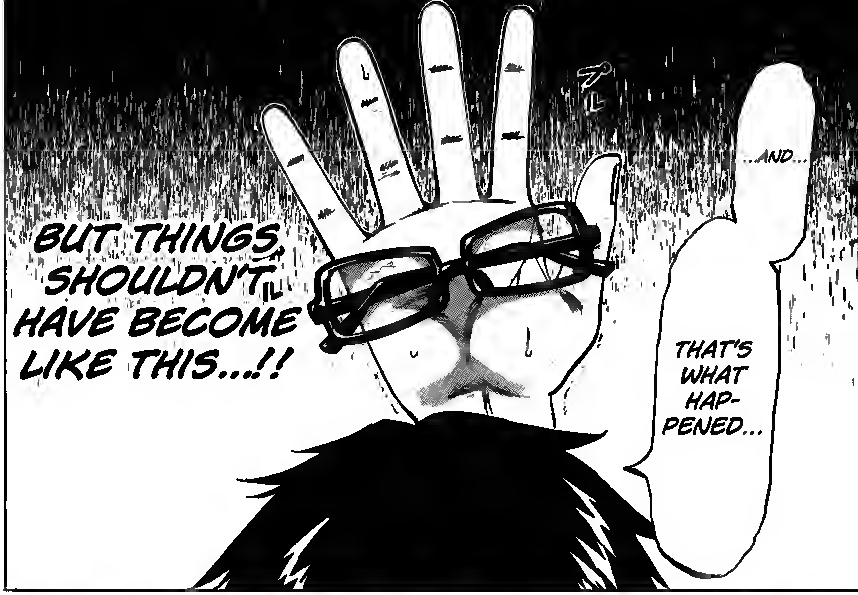
K-KURO-MINE-KUN, OVER HERE, OVER HERE!!
HUH ...
OH, RIGHT!
PEW
I MISSED ONE!!
UGH ...
PEW

BUT...

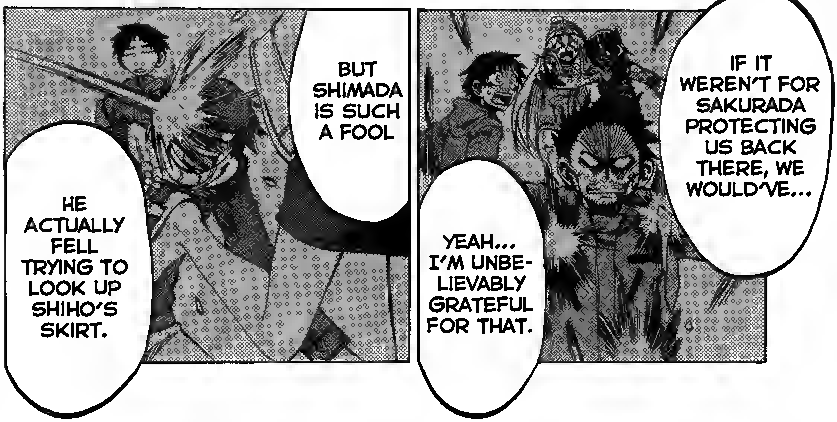
UGH... THE ENEMY'S REINFORCING WAY TOO QUICKLY!!
DIDN'T WE SAY THEY WOULDN'T USE CLAIR-VOYANCE OR SOME-THING...?
HUH?! THERE'S MORE?!
...SIGH, EVEN THOUGH WE KNEW THINGS WOULDN'T GO AS PLANNED
THIS IS A BIT...

I NEVER THOUGHT SNOWBALL FIGHTS COULD BE THIS INTENSE ...!!
THINGS SHOULDN'T HAVE BECOME LIKE THIS...
THAT'S 'CAUSE WE HAVE 500 PRINCIPALS AS OUR ENEMY!!
実は私は
I am...
MASUDA EIJI

HM?
FREE TICKETS TO A SKI RESORT?
OH, IT INCLUDES A CABLE CAR RIDE AND AN OVERNIGHT STAY.
No 01072
2014年
I GOT A LOT OF THESE. SO HOW 'BOUT WE INVITE SHIRAGAMI AND THE OTHERS?
Here.
Where'd you get stuff like that?
THINGS ARE STILL KINDA AWKWARD BETWEEN YOU AND SHIRAGAMI-SAN AFTER THE SCHOOL FESTIVAL, RIGHT?
HM, WELL... IT'S NOT LIKE THAT WHEN WE'RE WITH OTHER PEOPLE
BUT I DON'T ACTUALLY KNOW IF I'VE BEEN REJECTED OR NOT.
WELL THEN, IF IT'S OKA WITH YOU, HOW 'BOUT I INVITE HER?
HUH... THAT'S SURPRISING, OKA...
YOU'RE ACTUALLY TRYING TO HELP ME DIRECTLY ... I mean, you're such a shifty guy...
WELL, I JUST
KINDA DID IT ON A WHIM.
MILK
THERE'S NO POINT IN ME TEASING YOU IF YOU LOOK SO GLUM ALL THE TIME.


BUT THINGS SHOULDN'T HAVE BECOME LIKE THIS...!!
...AND...
THAT'S WHAT HAP-PENED...

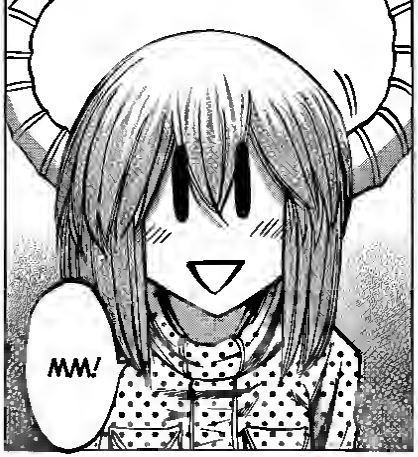
THERE'S NO WAY HE WOULD HAVE KNOWN TO INVITE HER...
OKADA'S NEVER MET THE PRINCIPAL...
finally I catch my breath
SO SHE PRETENDED SHE JUST HAPPENED TO COME TO THE SKI RESORT...
THIS MESS... IT MUST BE 'CAUSE AKANE-CHAN WAS MAD THAT SHE WASN'T INVITED


HE ACTUALLY FELL TRYING TO LOOK UP SHIHO'S SKIRT.
BUT SHIMADA IS SUCH A FOOL
YEAH... I'M UNBE-LIEVABLY GRATEFUL FOR THAT.
IF IT WEREN'T FOR SAKURADA PROTECTING US BACK THERE, WE WOULD'VE...

I left mine in the hotel.
Beep
Beep
HUH?
AH... NO. SEEMS LIKE THE PHONE'S JUST OUT OF JUICE.
AH, I SEE
SEEMS LIKE THEY'RE OKAY, CLASS REP.
SHIHO?! HELLO... HELLO?! ANSWER ME!
AKEMI-SAN! RIN-CHAN!! KOUMOTO-SENSEI!!
WHA-
E... EVEN KOUMOTO-SENSEI'S BEEN...?
N... no way... The entire party's been decimated except for us...?!
Coms cut off...
My comrades I've been battling alongside...
UM...
WHAT'S THIS ABOUT BATTLING?
UGH... YEAH, I GUESS WHINING ABOUT IT WOULD BE POINTLESS... LET'S EAT WHILE WE CAN
DID YOU GUYS BRING ANY RATIONS?
YEAH! I'VE GOT CANDY...
UM...
I ALSO JUST HAVE CANDY...
...THE HOTEL'S DINNER SHOULD BE A BUFFET, RIGHT...
What the hell are we doing...
HEY- HEY, KURO-MINE-KUN!!
WE GOTTA AVENGE EVERYONE! WE HAVE TO DO IT!

N...
NAGISA-
CHAN!
YOU
ONLY GOT
HIT BY A
SNOWBALL
THOUGH?!
OUR
LOCATION
SO
EASILY...
HOW DID
THEY
MANAGE...
TO DETER-
MINE...
NO WAY...
EVEN
WITHOUT
CLAIRVOY-
ANCE...
NO

WOAH?!
WHEN WERE WE SURROUNDED?!
NAGISA-CHAN!! HANG IN THERE!!
F... FOOL.
DON'T TAKE YOUR EYES OFF OF THE ENEMY...
SH...
SHIRAGAMI...


MM!

HM?
……

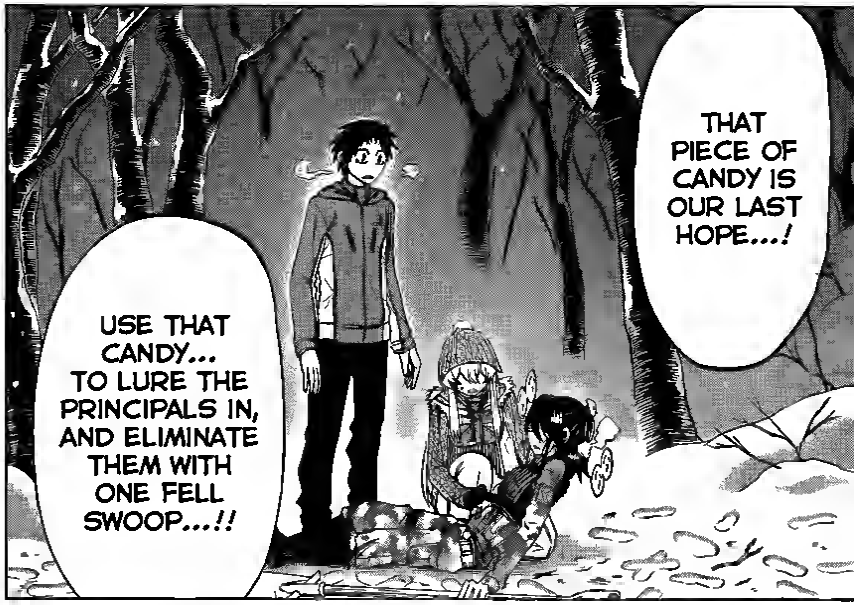
AH-

GET OFF IT, YOU BITCH!!
SHUT UP, BITCH!!
NO, IT'S MINE!!
THIS IS MY CANDY!!

ポ
イッ

Aside from class rep,
the two of us aren't their enemies...
UM, YEAH.
LOOKS LIKE WE AREN'T BEING TREATED AS OPPONENTS AT ALL...
REVENGE FOR NAGISA-CHAN...!!
はっ
IS THAT SO...
THE PRINCIPAL WAS AFTER YOUKO-KUN 'S... CANDIES...
I NEVER THOUGHT YOU TWO... COULD BEAT BACK SO MANY OF THE PRINCIPAL...
NO- WE JUST STARTED FIGHTING THEM WHILST THEY WERE SCRABBLING FOR THE CANDY.
IF THEY'D COMPLETELY LOSE THEIR MINDS... OVER CANDY, THEN...

KURO-MINE ASAHI...
YOU STILL HAVE SOME CANDY LEFT, RIGHT...?
EH?
HMM... YEAH, JUST ONE PIECE LEFT THOUGH...


THAT PIECE OF CANDY IS OUR LAST HOPE...!
USE THAT CANDY... TO LURE THE PRINCIPALS IN, AND ELIMINATE THEM WITH ONE FELL SWOOP...!!

KURO-MINE-KUN?
IS THAT PIECE... SOMETHING IMPORT-ANT...?
N... NO, BUT THIS PIECE OF CANDY IS...
WHA?
S... SO WE'RE USING THIS CANDY AS BAIT...?
.....

R... REGARDLESS, AKANE-CHAN WILL COME HERE
WITH THAT PIECE OF CANDY AS HER TARGET.
c...n'y... can'y...
sniff sniff
UGH
THAT'S EXACTLY IT...
.....
THEN... KUROMINE ASAHI
THIS IS AN ORDER.
PROTECT THAT PIECE OF CANDY
AND YOUKO-KUN AS WELL...!!

YOU MUST USE YOUR OWN HANDS TO SAVE THE CANDY
AND YOUKO-KUN FROM THE PRINCIPAL'S EVIL GRASP...!!
ピ
Haah
Haah
Haah
candy
candy
candy
candy

I...
15
Th...
I UNDER-STAND CLASS REP!!
There's candy here, principal ...!!

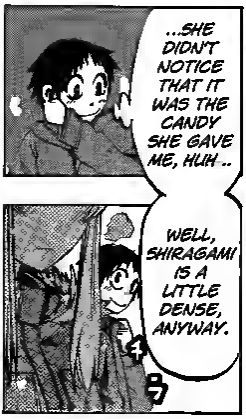
I... IT'S JUST ONE PIECE OF CANDY, ISN'T IT?! GIVE IT TO ME!!
OUCH!
REVENGE FOR NAGISA-CHAN!
Y-YOU'RE PISSING ME OFF, KURO-MINE!!
NEVER!
GIVE ME THE CANDY, KUROMINE!!
MOVE ASIDE, PEASANT
I COULD NEVER GIVE THIS PIECE OF CANDY TO YOU!!
IT'S JUST A PIECE OF CANDY BUT...

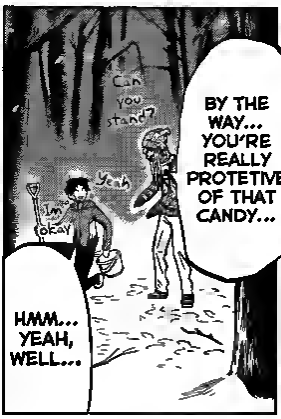
HEY, REST STOP GUYS!! WE'RE NOT STOPPING AGAIN BEFORE WE GET THERE.
UNDER-STOOD.
AH
SHIRA-GAMI ...
AH
EH... K-KURO-MINE-KUN?!
R-RIGHT, WANT SOME CANDY?!
EH? HMM... YEAH.
Well that was unexpected
UM, UH...
KURO-MINE-KUN?

T-
TODAY, UM...
LET'S HAVE FUN TOGETHER, OKAY...?
IT'S JUST A PIECE CANDY
9999
BUT EVEN SO, THIS PIECE OF CANDY
WAS GIVEN TO ME BY SHIRA-GAMI!!
.....
OI, CLASS REP...
How can I use this in a snow ball fight?!
THIS SHOVEL IS COMPLETELY USELESS, ISN'T IT?!
It's actually getting in the way!!
HEY... HEY, KURO-MINE-KUN!!
NAGISA MAY HAVE HAD SOME MASTER PLAN FOR THAT...
KUROMINE!! YOU CAN HAVE THIS BRANCH FOR THE CANDY.
I DON'T WANT IT...

SFX. THUMP

Even after so much torture





Y-
YA DIDN'T HAVE T'DO SO MUCH FER IT.
I COULD'A GIVEN YOU AS MUCH CANDY AS Y'WANTED, Y'KNOW, ASAHI-KUN...?
AH, RIGHT... BUT I DON'T HAVE ANY MORE TILL WE GET BACK.
...HUH?
SH... SHIRA-GAMI? DID YOU NOTICE... UM...
WAIT!! DIDN'T YOU JUST CALL ME BY MY ..
!!
L... LET'S GO BACK T'THE HOTEL, OKAY?!
I THINK EVERYONE'S WAITING FER US.
.....
...WAIT, WHAT?

How about the phone ...
IT RAN OUT OF BATTERY ON THE WAY...
オオオオオオ
It's pitch black... huh...?
KURO-MINE-KUN
WASN'T THE HOTEL OVER HERE...?

D'ya mean ...
we're ...
lost..?
WHAT?! WHAT HAPPENED?! ARE WE LOST?!
No.15
TO BE CONTINUED

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
Viscoun

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

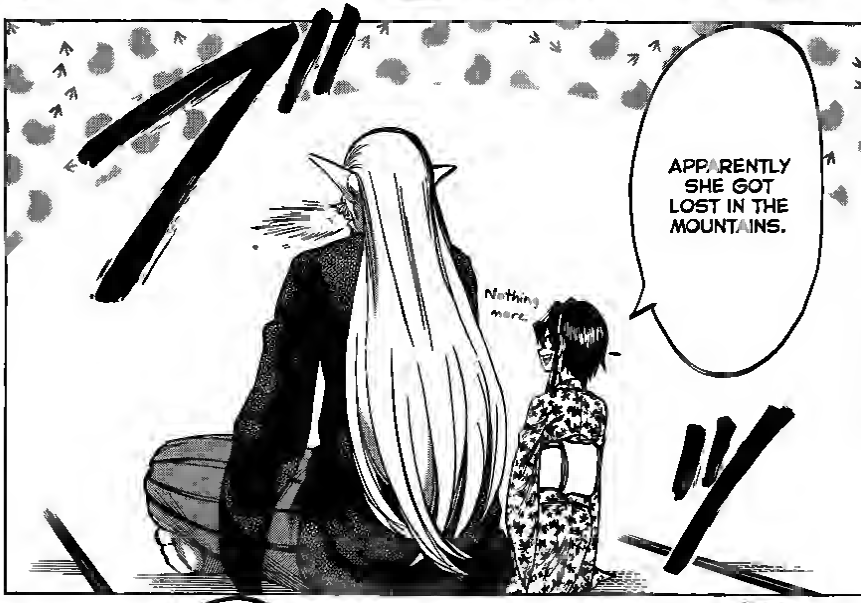
TYPESETTER
Tarage

TL CHECK
Tenke

underdogscans.com

RING
RING
白神
RING
RING
HELLO?
... UM... AIZAWA-SAN?
AH! YOU'RE YOUKO'S FRIEND!
THE BENTOU YOU PREPARED AT THE SPORTS FESTIVAL WAS DELICIOUS!
HUM? WHAT? YES... YES... AH...
OH, I'M SORRY THAT MY DAUGHTER GIVES YOU SO MUCH TROUBLE.
BUT AKANE-CHAN IS WITH YOU, RIGHT? IT SHOULD BE FINE, THEN.
She's still a teacher after all
YES... YES. THANKS FOR YOUR KINDNESS.
UNDER-STOOD.

... WHAT'S THAT?
WHAT DID THAT STUPID YOUKO DO AGAIN?
NOT THAT I CARE, ANYWAY.
OH, NOTHING TO WORRY ABOUT.


APPARENTLY SHE GOT LOST IN THE MOUNTAINS.
Nothing more.

HUH... WAI...
IT'S FINE!
AKANE-CHAN IS HAVING FUN PEEPING ANYWAY.
IS THAT ALRIGHT?!
... PEEPING...? PEEPING AT WHAT...?
AAH, IT REMINDS ME OF OUR SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL. WE GOT LOST TOO, DIDN'T WE.
REMEMBER THAT TIME YOU SUDDENLY...
... HEY, TOUKO-SAN.

キャ
MAYBE I SHOULD ASK AKANE-CHAN TO LET ME TAKE A PEEK TOO!!
DO YOU REMEMBER THAT BOY WHO CAME TO OUR PLACE THIS LAST SUMMER? KUROMINE-KUN!!
OH, ABOUT THAT, YOU SEE...
... DID YOUKO GET LOST ALONE...?
WE'RE GOING OUT, MY BAAAATS!!
BE SURE TO BE BACK BEFORE MORNIIING!
This is no time for hibernating!!
実は私は I am...
MASUDA, EIJI
55
WE'RE LOST!

SHI... SHIRA-GAMI!! WE'VE FOUND IT!!
I KNEW IT LOOKED LIKE A MOUNTAIN HUT!!
Y, YER RIGHT!!
HOW DID YA SEE IT AT ALL IN THIS BLIZZARD?
THANK GOD... LET'S TAKE SHELTER HERE FOR THE MOMENT.
.....
SMALL SFX: HAH HAH

...SHIRA-GAMI?
ERR... KURO-MINE-KUN, DO YA REMEM-BER?
THAT TIME, WHEN YA CAME TO MY PARENT'S HOUSE...

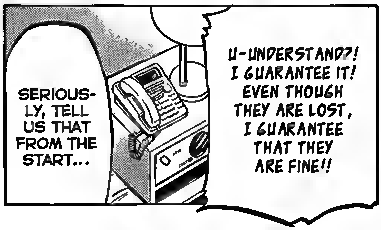
... DON'T TELL ME...
YEAH... SINCE I'M HALF-VAMPIRE...
SFX: HAH
NOW THAT YOU MENTION IT... YOU SAID VAMPIRES CAN'T ENTER A ROOM THEY WEREN'T INVITED INTO...
MY DAD COULDN'T ENTER MY ROOM, RIGHT...?
UMM.
YOU DO REMEMBER WE'RE LOST IN A MIDDLE OF A SNOWSTORM, RIGHT?
And it not like you need permission to enter a mountain shack...
I'm like ... terribly sorry!!
... I FEEL HORRIBLY GUILTY RIGHT NOW.
ENTERING EVEN THOUGH I WASN'T INVITED.
5
EVEN IF IT'S JUST FOR HER SAKE, ONLY...
I MUST DO MY BEST... NOT TO MAKE HER WORRY...
Yeah, we're lost right?!
What should I do?! Lost!!
SHIRAGAMI SEEMS TO HAVE CALMED DOWN QUITE A BIT COMPARED TO EARLIER...
I'M GLAD, THOUGH...
I'm sorry!

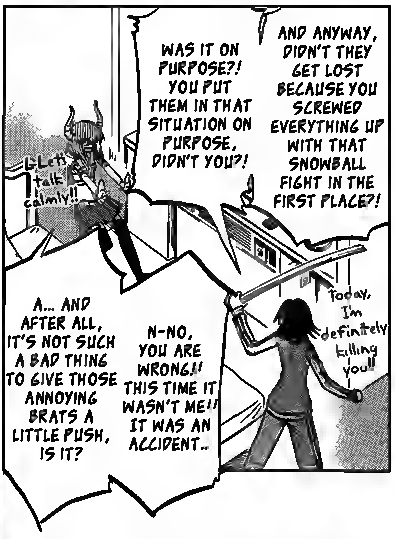
HUH...
ASAHI-KUN?! ARE YA ALRIGHT?!
ASAHI-KUN?! ASAHI-KUN?!
... HUH?
... AH...
SORRY... I JUST FELT A BIT DIZZY THERE...
Hah Hah
HUH? CRAP... DO I HAVE A FEVER...?
N... NO. I MUSTN'T MAKE HER WORRY NEEDLESSLY...
... HAH HAH...
HUM... YEAH... SINCE WE ENTERED THE SHACK, I GUESS MY ADRENALINE HAS GONE DOWN A BIT.
A...
ASAHI-KUN...

A...
ASAHI-KUN!! JUST WAIT FOR ME HERE!!
HUH?
SHI... SHIRA-GAMI...?
IT'S AL-RIGHT... I'M FINE...
7
...RIN
CAN'T YOU LOOK FOR THEM WITH YOUR DRAGON?
...I'M DOING IT...
BUT...
ARE YOU REALLY SEARCHING SERIOUSLY?!
DAMN... BROTHER!! STILL NOTHING?!
... EVEN I DON'T MESS AROUND IN TIMES LIKE THESE, YOU KNOW!!
DON'T LASH OUT AT ME!!

SHIT... THAT NAGISA CALLS ME ALL OF A SUDDEN...
I'M BEING SERIOUS FOR ONCE, BUT...
...THIS DAMN BLIZ-ZARD...
I DIDN'T THINK VISIBILITY WOULD BECOME THIS BAD...!!
HM?
NAH, THEY'RE FINE, WHAT ARE YOU WORRYING ABOUT?
ALTHOUGH KUROMINE SEEMS TO HAVE A BIT OF A FEVER.

WOULD IT HAVE KILLED YOU TO TELL US THAT EARLIER, YOU HAG...
ALL THOSE IDIOTS ARE MAKING DEAD SERIOUS FACES...!!
BU... BUT...
KUROMINE DIDN'T WANT TO GIVE ME THE CANDY...
ALL THOSE IDIOTS


SERIOUSLY, TELL US THAT FROM THE START...
U-UNDERSTAND?! I GUARANTEE IT! EVEN THOUGH THEY ARE LOST, I GUARANTEE THAT THEY ARE FINE!!


WAS IT ON PURPOSE?! YOU PUT THEM IN THAT SITUATION ON PURPOSE, DIDN'T YOU?!
AND ANYWAY, DIDN'T THEY GET LOST BECAUSE YOU SCREWED EVERYTHING UP WITH THAT SNOWBALL FIGHT IN THE FIRST PLACE?!
Let's talk calmly!!
A... AND AFTER ALL, IT'S NOT SUCH A BAD THING TO GIVE THOSE ANNOYING BRATS A LITTLE PUSH, IS IT?
N-NO, YOU ARE WRONG!! THIS TIME IT WASN'T ME!! IT WAS AN ACCIDENT..
Today, I'm definitely killing you!!

HOW-EVER ...
I CANNOT GUARANTEE THEIR SAFETY...

RING
RING
FROM SOMETHING FAR MORE FEARSOME THAN THE BLIZZARD...
LIKE A REAPER AND HIS METAL SCYTHE.
.....
...HUH?
I'M...
.....

OH.. OH NO. WAS I SLEEPING..?
I REMEMBER THAT SHIRAGAMI COVERED ME WITH ONE OF THE BLANKETS IN THE SHACK, AND THEN...
!!
!!
SHIRA-GAMI IS...
SHIRA-GAMI...
SHIRA-GAMI!?
...HUH?
SHIRA GAMI? WHERE..
AH, KURO-MINE-KUN!! YOU'VE WOKEN UP!!
AND... HOW ARE YA FEELIN' ...?
!!
SHIRA-GAMI!!

...HM?
WH... WHERE HAVE YOU BEEN...?
YOU'RE COVERED WITH SNOW...
AH, YEAH, ABOUT THAT.
I WAS FLYIN' AROUND A BIT.
...HUH?
IF YA FLY, YA CAN SEE FROM HIGHER UP, RIGHT? SO I THOUGHT I'D LOOK FER THE HOTEL THIS WAY!!
I COULDN'T ASK THE BATS, SINCE THEY'RE HIBERNATING IN THE WINTER...
BE-
BECAUSE OF THE WIND I WAS ALMOST BLOWN AWAY SEVERAL TIMES, THOUGH...

IT'S...
IT'S CRAZY TO DO SOMETHING LIKE THAT, SHIRAGAMI...
B-BUT YOU KNOW, YOU CAN RELAX, KUROMINE-KUN!!
IT WAS VERY FAINT, BUT I FOUND LIGHT!!
I'LL TRY FLYING AGAIN WHEN THE WIND LETS UP A BIT!!
99
N... NO!! IF YOU DO THAT, YOU COULD EXPOSE YOURSELF AS A VAMPIRE...
AND MOREOVER... IT'S FAR MORE DANGEROUS TO DO SOMETHING SO RISKY IN THIS KIND OF SITUATION!!
IT'S FINE! I KNOW WHAT I'M DOIN'!!
BESIDES, WE HAVE TA FIND YOU A DOCTOR QUICKLY!!
.....
WHO CARES ABOUT ME!!
LISTEN, SHIRA-GAMI...

I CARE ABOUT YA...
I DO ...
SHIRA-GAMI...?
HOH...

DON'T SAY "WHO CARES ABOUT ME" SO LIGHTLY...
YOU SHOULD WORRY ABOUT YERSELF A LITTLE, YA DOLT!
ズビ
IF SOMETHIN' HABBENED DO YA, ASAHI-KUN, I... AH...
BECAUSE I...
My nose... It's running...
I TOTALLY CARE ABOUT YA, ASAHI-KUN...!!
AH...
WHAT'S THIS FEELING...
... YEAH.

I WANT TO EMBRACE HER SO MUCH, RIGHT NOW.
I'M SORRY, YOUKO-SAN.

WH-WHAT AM I DOING OUT OF NOWHERE?!
Huh?
Ya- Ya have some fever after all, right?
Huh?! Asa... Ku-Kuromine-kun?! Are ya feelin' dizzy again..?!
Su-But you'll get nose mucus on ya, ya know?!
S-SORRY!! YOU... SHIRA-GAMI!
AND WHAT AM I CALLING HER "YOUKO-SAN" FOR?!
HUH?!
HUH?
UH...
N-NO!! I DON'T MIND THE FIRST NAME!
HUH?!
R-REALLY?! NO, I MEAN... ERR... THEN...
YOUKO...
...HUH?
TH-THIS VOICE IS...

Don't mind
.....

D... DAD?! WHAT ARE YA DOIN' HERE, OF ALL PLACES?!
AH
THIS IS REALLY YOUR DAD, RIGHT?! I THOUGHT I WAS HALLUCINATING IT FOR A MOMENT..
JUST IN CASE, I CAME TO THE HUT TOUKO-SAN AND I HAD TAKEN REFUGE IN IN THE PAST...
I CAN'T BELIEVE YA TWO ENDED UP IN THE EXACT SAME HUT...

YOUKO... DON'T TELL ME THAT LIKE TOUKI-SAN AND I...
YOU SUCKED HIS BLOOD IN THIS TINY SHACK...?
HUH... HUH!?
I-I-I WOULDN'T DO SOMETHIN' LIKE KI-KI-KI-KISSIN' HERE!
BRAT, DON'T TELL ME THAT LIKE ME AND TOUKO-SAN...
YOU TWO WARMED EACH OTHER WITH YOUR BODIES...?!
HUH?
N-NO, DEFINITELY NOT!!
DON'T TELL ME THAT LIKE TOUKO-SAN AND I, YOU WHISPERED SWEET NOTHINGS IN EACH OTHER'S EARS...
NO... YOU'RE SAYING THINGS YOU SHOULDN'T BE TELLING US ABOUT, AREN'T YOU?!
WHAT?!
YER DRUNK AGAIN, AREN'T YA?!
TALKING ABOUT THE NUMBER OF CHILDREN YOU WANT IN THE FUTURE?!

DEAR?
WHAT IN THE WORLD ARE YOU TALKING ABOUT TO CHILDREN...?
YOU'RE QUITE TALKATIVE...

OH HE ONLY GREW OVER 2 METERS WHEN WE WERE IN 3RD YEAR.
CAN YOU REALLY JUST CALL THAT "GROWING UP" AT THIS POINT?!
BY THE WAY HOW'D HE TO FIT IN THAT SHACK...?
TO... TOUKO-SAN?! WHY ARE YA HERE?!
WAI- MOM! A STAKE... A STAKE IN THE HEART IS TOO MUCH!!
UFUFU... I WAS WATCHING TOGETHER WITH AKANE-CHAN, YOU SEE...?
TO BE CONTINUED

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
Lyendith

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

TYPESETTER
Tarage

underdogscans.com

記憶能力一片想いの白神さんが吸血鬼だと知った朝陽。告白するのが目標の朝陽は、このまま一緒の高校生活を続けるため、彼女の秘密を守り普通するが!?

IF THIS IS A SIN, THEN IT IS A SIN I WILL SHOULDER
I ABSOLUTELY MUST COMPLETE THIS BATTLE!!
IT BEGINS... TODAY, AT SIXTEEN HUNDRED HOURS
THE BATTLE TO VISIT KUROMINE ASAHI COMMENCES!!
単行本①～⑤巻 大好評発売中!!
活throughout 脳↓吸血鬼ラブコメ
実は私は I am...
◎委員長(本体)の持っている果物は
委員長(本体)が美味しく頂きました。
MASUDA LIDI
56
LET'S START THE SICK!

AND FOR THIS REASON, KUROMINE ASAHI
I HAVE COME TO VISIT YOU.
I don't get it at all
What do you mean, "For this reason"
UH...
TH-THANKS...
I ONLY TOOK A DAY OFF
YOU EVEN BROUGHT FRUIT, I'M SORRY I WORRIED YOU...
NO, IT SHOULD BE ME WHO'S SORRY...
THE REASON YOU GOT BEATEN UP AND LOST IN THE MOUNTAINS
WAS BECAUSE I GOT TOO CARELESS DURING THE SNOW BATTLE AND WENT AWOL...
C'MON, YOU DON'T HAVE TO BE SO SERIOUS ABOUT THAT SNOW BALL FIGHT!
BUT I MEAN, I'M ALRIGHT... PLUS, MY BODY'S HEALING PRETTY QUICKLY-
D... DUMBASS!! IT'S WHEN YOU'RE CLOSE TO HEALING THAT THE DANGER IS GREATEST!!

チラッ
S... sorry
Eh
SERIOUSLY. I'M JUST HERE AS A CONTINGENCY PLAN...
AS EXPECTED, YOU'RE TOO CARELESS FOR SUCH A MAJOR SITUATION, AREN'T YOU?
.....
BUT...
そわ
そわ
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN HERE...
IN KUROMINE ASAHI'S ROOM... RIGHT...?
IF I STAY HERE ANY LONGER, IT'D BE THE SAME AS BETRAYING MY FRIEND!!
EVEN THOUGH YOUKO-KUN SAID I SHOULDN'T WORRY ABOUT HER...
W-WHAT AM I THINKING?
I'M JUST HERE TO VISIT... AND THEN REMIND HIM AGAIN THAT WHEN HE RECOVERS THE FASTEST IS THE MOST DANGEROUS FOR HIM!!
は,

YES... I, AIZAWA NAGISA, HAVE MADE UP MY MIND
TO GIVE UP ON KUROMINE ASAHI!!
I CAN'T DISTURB THE RELATIONSHIP BETWEEN KUROMINE ASAHI AND YOUKO-KUN!!
...WELL THEN, I GUESS I'LL GO NOW
I'LL LET YOUR FAMILY HANDLE...
...HM?
WHICH REMINDS ME, I HAVEN'T SEEN YOUR FAMILY AT ALL...
WHAT'S THIS? HAVEN'T YOU HAD LUNCH?
AH... YEAH, MY PARENTS ARE AT WORK
AND MY LITTLE SISTER'S AT HER FRIENDS' SLEEPOVER PARTY
WHA...

WHAT A CARELESS ATTITUDE!!
KUROMINE ASAHI'S CHANCES OF RECOVERING WILL VANISH AT THIS RATE!!
UGH NO!! IT'S STILL TOO EARLY TO GIVE UP ON RECOVERY!!
IF NO ONE WILL DO IT...
I'LL TAKE CARE OF HIM MYSELF!!
JUST YOU WAIT, KUROMINE ASAHI...
I'LL MAKE YOU THE MOST AMAZING PORRIDGE YOU'VE EVER HAD!!
YOU'RE MAKING IT HERE!?
THIS IS MY HOUSE
NO... IT'S OKAY, CLASS REP? DON'T WORRY ABOUT IT...
I'll move these mags away
I CAN GO BUY SOME MYSELF AT THE CONVENIENCE STORE...
LIKE I'LL LET YOU DO SOMETHING AS STUPID AS THAT!! YOU SHUT UP FOR NOW!!
REALLY.. WHAT THE HELL, IT'S GREAT THAT I JUST HAPPENED TO BE HERE.
LEAVING A WOUNDED SOLDIER ALONE... HM?

N... NO ONE ELSE IS HERE...?
S...
SO THAT MEANS...
I'M ALONE WITH KURO-MINE ASAHI ...?!
EH
IS PORRIDGE SOMETHING YOU NEED TO FLAMBÉ TO MAKE?!

AH
Are you okay?! Are...
WOO-AAHH, I-I'M SORRY !!
I WAS THINKING ABOUT STUFF, AND THE FIRE JUST—
.....
...I'M TOTALLY
MAKING SOME CRAZY PORRIDGE HERE, HUH...

DIDN'T I WANT KUROMINE ASAHI TO SEE MY GOOD POINTS?
I'M SORRY, I PANICKED...
LET'S THROW THIS ONE AWAY.
EH...?
HAHA, I'M SO STUPID... THIS PORRIDGE IS AS USELESS AS I AM...

MADE UP YOUR MIND YET, AIZAWA NAGISA?
THIS TIME, YOU BETTER GIVE IT UP..!!
JUST WAIT HERE
I'LL GO BUY SOME PORRIDGE AT THE NEARBY CONVENIENCE STORE...

WH... WHAT ARE YOU DOING, KUROMINE ASAHI...?!
OOHH, IT'S REALLY HOT!!
O-OF COURSE!! IT WAS IN FIRE...

I MEAN, IT'S A LITTLE BURNT, SO IT'S DEFINITELY A LITTLE BITTER...
AH, NO... THAT ALSO ADDS TO THE APPEAL, RIGHT...?
AH.
IT'S ACTUALLY KINDA NICE THOUGH, Y'KNOW?

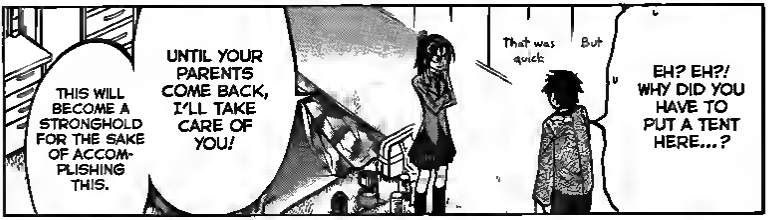
AH, NO, I'M NOT FORCING MYSELF, OKAY?
AND MAKING YOU GO TO THE STORE TO BUY STUFF AFTER THIS IS KINDA, Y'KNOW
UH...
WELL, I'M STILL HUNGRY

S...
SO, I MEAN IT'S OKAY IF WE DON'T THROW THIS AWAY, RIGHT...?

HUH?!
NO... NO CAN DO! I CAN'T!! WHAT AM I SO HAPPY ABOUT?!
I'M SOMEONE WHO'S ALREADY DECIDED TO GIVE UP...
S... STAYING HERE ANY LONGER WILL BE DANGEROUS!!
I.. I SHOULD GO BACK!!
IF WE'RE TALKING RESULTS, HIS EMPTY STOMACH SHOULD BE FILLED BY NOW!!
AH, SORRY, MY PARENTS ARE CALLING
I'LL JUST LEAVE THE REST TO HIS FAMILY!!
EH?
YOU'RE NOT COMING BACK TONIGHT?
MOM TOO?
AH, YEAH, OKAY...
THEY'RE ACTUALLY ABANDONING A WOUNDED SOLDIER FOR A WHOLE NIGHT...?!

DUMB-ASS!!
I ALREADY SAID THAT'S WHEN THINGS ARE THE MOST DANGEROUS FOR YOU!!
I... IT'LL BE OKAY, I SAID I'LL RECOVER SOON
It's fine, isn't it?
W... WAS THAT YOUR PARENTS JUST NOW...?!
STUPID!!
EH, YEAH, THEY'RE PROBABLY NOT COMING BACK TO-NIGHT
WHAT'S HAPPEN-ING...
A WOUNDED SOLDIER IS ENTERING COMBAT AGAIN!! AND HE'S...
WITHOUT REINFORCE-MENTS, GOING AT IT ALONE FOR A WHOLE NIGHT...?!
カッ
カッ
ジィィィィィ
HUH?!
WHAT AM I TALKING ABOUT?! I'M THE STUPID ONE HERE!!
REIN-FORCE-MENTS ARE RIGHT HERE, RIGHT?!
DON'T WORRY, KUROMINE ASAH!!!
YES!!

FOR THE LONG SOLITARY NIGHT BATTLE YOU'RE FACING...
I SHALL ACCOMPANY YOU THROUGH IT!!
WHY DOES IT FEEL LIKE MY ROOM'S BECOME A CAMPING SITE?!
YOU EVEN BROUGHT A TENT WITH YOU?!


EH? EH?! WHY DID YOU HAVE TO PUT A TENT HERE...?
That was quick
But
UNTIL YOUR PARENTS COME BACK, I'LL TAKE CARE OF YOU!
THIS WILL BECOME A STRONGHOLD FOR THE SAKE OF ACCOMPLISHING THIS.

EH?
UNTIL MY PARENTS COME BACK MEANS THAT...
YOU'RE STAYING THE NIGHT HERE, CLASS REP...?

Y-Y-YOU... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, KUROMINE ASAHI!! STAYING OVER?!
D... DON'T SPOUT BULLSHIT!!
EH
YOU WERE THE ONE WHO SAID IT FIRST, WEREN'T YOU CLASS REP?!
STAYING OVER?! ACTUALLY STAYING OVER?! AM I AN IDIOT?!
NO, I CAN'T DO SOMETHING LIKE THIS, WE'RE ENDING THE BATTLE HERE
COMMENCE RETREAT IMMEDIATELY...
Please recharge
.....
Please recharge

I JUST RAN OUT OF BAT-TERYYYYY!!
...EH?
CLASS REP...?
AH, I SEE... YOU RAN OUT OF JUICE.
THAT'S NOT ME!! IT'S MY EXTERNAL BODY UNIT!! GOT IT?!
WAIT!! JUST HOLD ON FOR A MOMENT!!
WHA-? CLASS REP?
LEMME BORROW SOME POWER FOR A MOMENT!!

DAMMIT... I'M SO UNPREPARED, I DIDN'T EVEN NOTICE I'D RAN OUT OF BATTERY...
A FULL CHARGE IS A MUST FOR A NIGHT VIGIL TO TAKE CARE OF THE SICK!!
WHAT ELSE IS THERE!!
COULD I LEAVE KUROMINE ASAHI BEHIND?!
Huff...
Huff..
UGH...
パ
NO...
NO!!
ONLY MY LOVE IS GETTING IN THE WAY OF THIS BATTLE...
Battery charge con-firmed.
I WILL SUPPRESS MY FEELINGS, AND NO MATTER WHAT HAPPENS, I WILL UNWAVER-INGLY COMMIT TO THIS FIGHT.
AIZAWA NAGISA SHALL TEMPER HER WILL INTO STEEL!!
INDEED
Restarting system-

USING MY WILL OF STEEL!!
Ah, you woke up
AH-
AH-
AAA AAA HHH HHH !!!

ズーン
GEH... UM... CLASS REP...?
YOU CAN GO BACK AFTER YOU FINISH CHARGING, Y'KNOW...?
I REALLY AM OKAY.
ALSO, JUST NOW, YOU SCREAMING IN MY EAR REALLY HURT...
S...
Sorry...
U... UM, CLASS REP...?
I'M HAPPY THAT YOU THINK SO
B... BUT, I DON'T THINK THAT'S REALLY OKAY, YOU SEE?
B...
BUT I JUST CAN'T RETREAT WHILE I LEAVE YOU HERE ALONE...
I MEAN... I THINK A GIRL STAYING ALONE AT A GUY'S HOUSE WOULD BE KINDA DANGEROUS.
N... NO, IT'S STILL DANGEROUS EVEN IF THEY'RE NOT STAYING OVER...
...THAT'S NOT A PROBLEM.

BECAUSE I BELIEVE IN YOU
AND YOUR FEELINGS TOWARDS YOUKO-KUN.
SO I'M SURE
YOU WOULDN'T DO ANYTHING TO ME.
U... UM...

WELL, I GUESS THAT'S THE CASE...
HAHA, RIGHT?
IF YOU WERE THAT KIND OF GUY, YOU WOULD'VE DONE SOMETHING TO SHISHIDO SHIHO AGES AGO.
THAT'S RIGHT..
THAT KINDA STUFF JUST ISN'T POSSIBLE.

I KNOW YOU'RE A STRAIGHT-ARROW
SO I BELIEVE IN THAT STRAIGHT-ARROWED-NESS OF YOURS
I GUESS I CAN GIVE UP ON YOU NOW.
YOU BETTER HEAL UP FAST, SO I'LL HELP YOU
EH.
R... REALLY?
OH RIGHT, YOUKO-KUN'S PRETTY LONELY WITHOUT YOU AROUND TOO, Y'KNOW?
THIS'LL BE HOW I'LL GO FORWARD FROM HERE...
YEP
YOU'D NEVER DO ANYTHING OUT OF LINE.
EVEN IF I SPEND THE NIGHT HERE!!
ドキッ
ドキッ
U-um
Class rep..?
ドキッ
ドキッ

YOU DEFINITELY DON'T TRUST IN ME, DO YOU?!
ビクッ
WH-WH-WH-WHAT IS IT?! N-NIGHT ATTACK?!
No... I can't, you already have Youko-kun...
MY HOUSE LOOKS LIKE IT'S BECOME SOME KINDA MILITARY BASE, DOESN'T IT?!
NO, I WANNA GO TO THE TOILET!!
WHERE'S THE DOOR?!
WHY... WHY WON'T MY HEART-BEAT STOP?!
ドキ
Just guarding that's all
Im just guarding
ドキドキ
JUST GIVE UP... I SHOULD'VE GIVEN UP ALREADY!!
Let me go to the toilet...
AGH!!

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
Viscoun

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

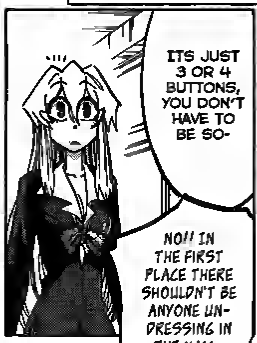
TYPESETTER
N/a

underdogscans.com

TOO BAD RIN-CHAN.
YOU WON'T BE ABLE TO CLOSE THE BUTTONS TO THIS AMPLE VALLEY SO EASILY.
YOU... I WON'T LET YOU MAKE ASAHI'S NOSEBLEED ANY WORSE!
PERVERTED BOOK SHIELD!!

THIS STORY IS -> ASAHI HAS ONE SIDED FEELINGS FOR SHINAGAWA WHO HE KNOWS IS A VAMPIRE. WILL HE BE ABLE TO CONFESS HIS FEELINGS FOR HER WHILE PROTECTING HIS HIGH SCHOOL LIFE AND HER SECRET!?

.....
AS LONG AS I CAN DO SOMETHING ABOUT YOU THERE WON'T BE ANY SEXY PEOPLE IN THE HALL-WAY.
THEN ASAHI WON'T HAVE TO HAVE ANY NOSEBLEEDS!



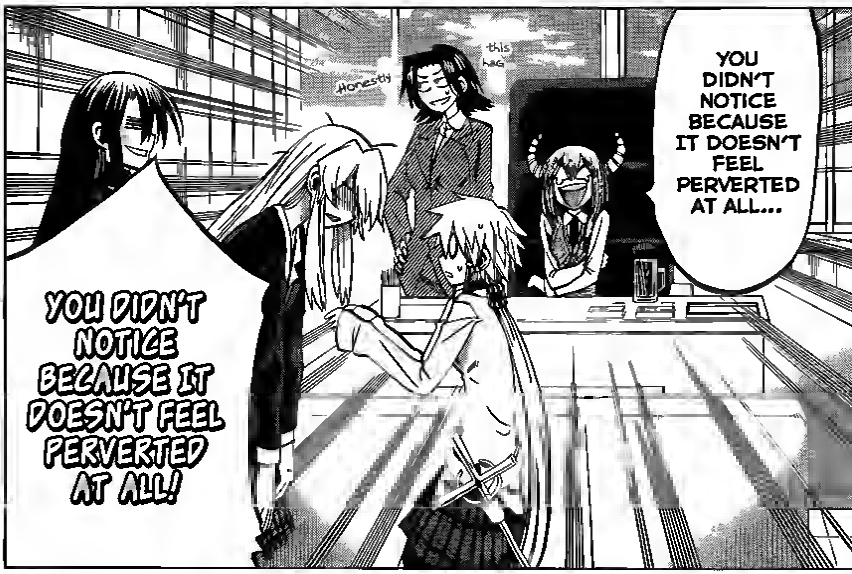
RIN-CHAN RIN-CHAN!
.....
Stretching?
HM? RIN-CHAN?
.....?
H-
HERE RIN-CHAN!
SEXY~ SEXY~
YOUKO?
EH?!
WHAT!?
I-IS YOUR HEAD OKAY...?

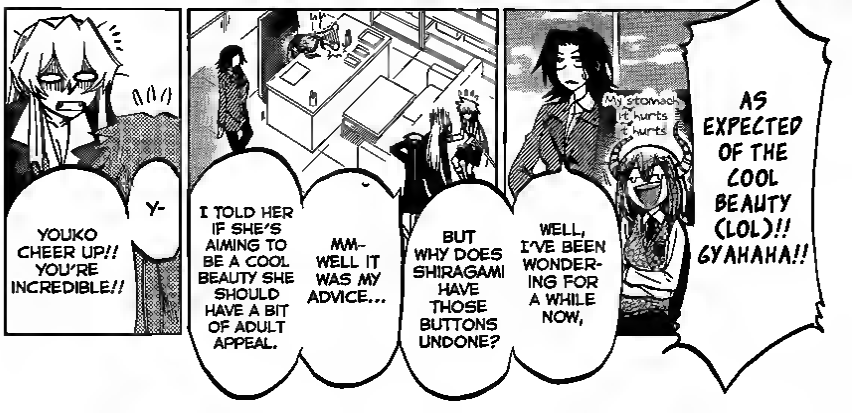
単行本①〜⑥巻 大好評発売中!!

話題沸騰!吸血ヒラアヨメ!

実は私は I am...

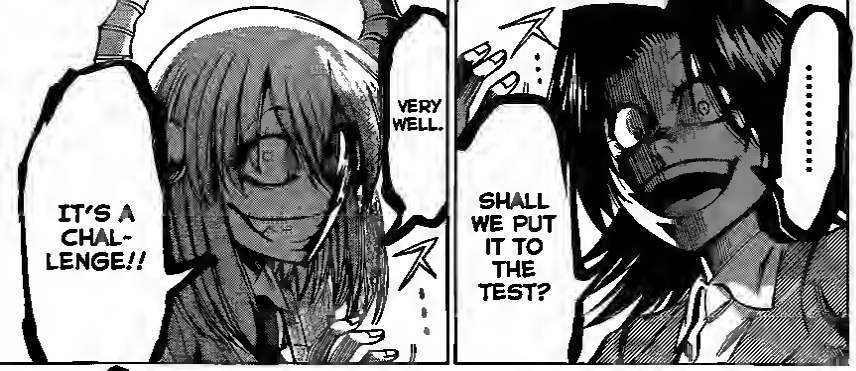
校長室
GYAHAHA-HAHAHAHA-HAHAHA!!


YOU DIDN'T NOTICE BECAUSE IT DOESN'T FEEL PERVERTED AT ALL...
YOU DIDN'T NOTICE BECAUSE IT DOESN'T FEEL PERVERTED AT ALL!

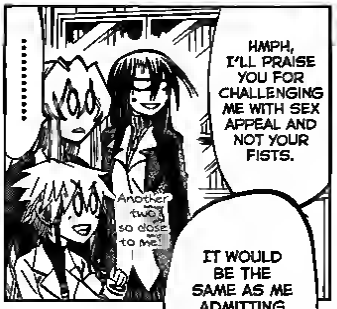

AS EXPECTED OF THE COOL BEAUTY (LOL)!! GYAHAHA!!
My stomach hurts hurts
WELL, I'VE BEEN WONDERING FOR A WHILE NOW,
BUT WHY DOES SHIRAGAMI HAVE THOSE BUTTONS UNDONE?
MM- WELL IT WAS MY ADVICE...
I TOLD HER IF SHE'S AIMING TO BE A COOL BEAUTY SHE SHOULD HAVE A BIT OF ADULT APPEAL.
Y-
YOUKO CHEER UP!! YOU'RE INCREDIBLE!!

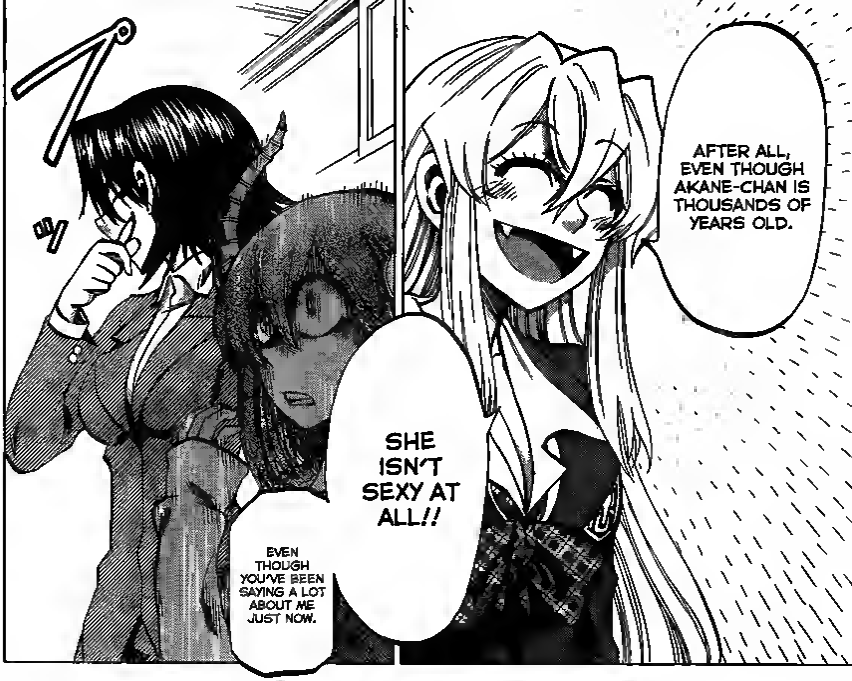
PERVERTS DISRUPT THE WORLD AND ANYONE CAN BECOME A PERVERT WITH A SINGLE TRIGGER,
BUT...
YOUKO IS ABSOLUTELY FINE!! YOU DIDN'T BECOME A PERVERT!
NO MATTER WHAT YOU WEAR NO ONE WILL EVER HAVE A NOSEBLEED!!
MM-RIN-CHAN
CAN YOU LET HER OFF THE HOOK NOW?
.....
S-STOP LAUGHING SO MUCH AKANE-CHAN!!
GYAHAHAHAHA ISN'T THAT GREAT COOL BEAUTY (LOL)!!
YOU KNOW SHIRA-GAMI,
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THOSE KINDS OF THINGS.
WELL, FOR SOMEONE YOUR AGE, SAYING THAT MIGHT BE POINTLESS.

BUT THERE'S NO NEED TO TRY HARD TO BECOME LIKE ADULTS.
ONE DAY YOU'LL ALL BE ADULTS ANYWAY.
DON'T WORRY ABOUT SOMETHING LIKE SEX APPEAL SINCE ITS SOMETHING YOU'LL GET NATURALLY AS YOU GROW OLDER.
KOUMOTO-SENSEI ...
WHAT'S SOMEONE SINGLE LIKE YOU SAYING?
YOU CAN'T TALK ABOUT SEX APPEAL IF YOU DON'T HAVE IT IN-THE FIRST-PLACE.♡

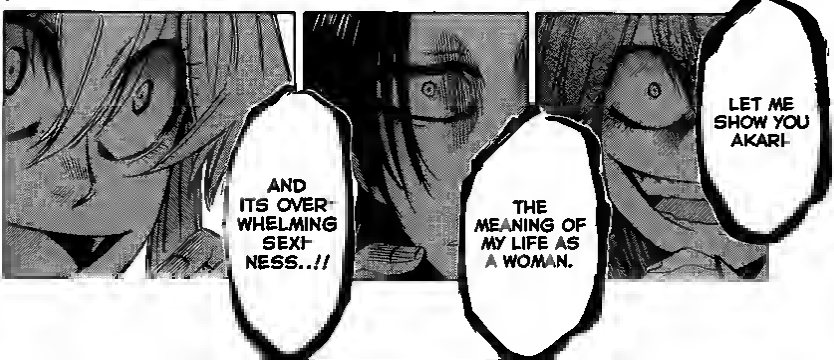

VERY WELL.
IT'S A CHAL-LENGE!!
SHALL WE PUT IT TO THE TEST?

WHA-!?
I SEE...
LIKE AKANE-CHAN SAID, EVEN IF YOU GET OLDER YOU MIGHT NOT TURN OUT SEXY.
HA! SOMETIMES YOU SAY SOMETHING GOOD TOO CHILD.


HMPH, I'LL PRAISE YOU FOR CHALLENGING ME WITH SEX APPEAL AND NOT YOUR FISTS.
IT WOULD BE THE SAME AS ME ADMITTING DEFEAT.
Another two so close to me!


AFTER ALL, EVEN THOUGH AKANE-CHAN IS THOUSANDS OF YEARS OLD.
SHE ISN'T SEXY AT ALL!!
EVEN THOUGH YOU'VE BEEN SAYING A LOT ABOUT ME JUST NOW.

WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT AKARI?
THAT DAMN BRAT IS MAKING FUN OF US OLDER FOLKS...
YOU'RE BEING MADE FUN OF TOO.


LET ME SHOW YOU AKARI
THE MEANING OF MY LIFE AS A WOMAN.
AND ITS OVER-WHELMING SEXI-NESS..!!

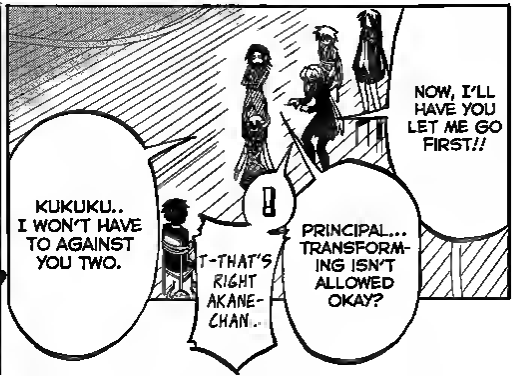
9
Yup, Yup
HMPH... IT LOOKS LIKE WE'LL HAVE TO EXPERIMENT TO SEE WHO IS MORE PERVERTED.
AT THIS RATE WE WON'T GET ANYWHERE.
BRING IT ON
I'M NOT GONNA LOSE...!!
HUH? WHY ARE THESE THREE GETTING ALONG ALL OF A SUDDEN?
THIS IS THE FIRST SAFE SEXINESS COMPETITION (PERVERT BATTLE) I'VE SEEN!!

.....
EH?
W-WHAT'S THIS...
WHY AM I GETTING TIED UP...?
A-ASAHI-KUN!?
Akane-chan where're you going!?
HMPH, IT'S FOR OUR BATTLE.
I SEE.
RATHER THAN COMPARING SOMETHING AS VAGUE AS PERVERTEDNESS,
WE'LL DIRECTLY MEASURE OUR SEX APPEAL!!
-THAT'S RIGHT.

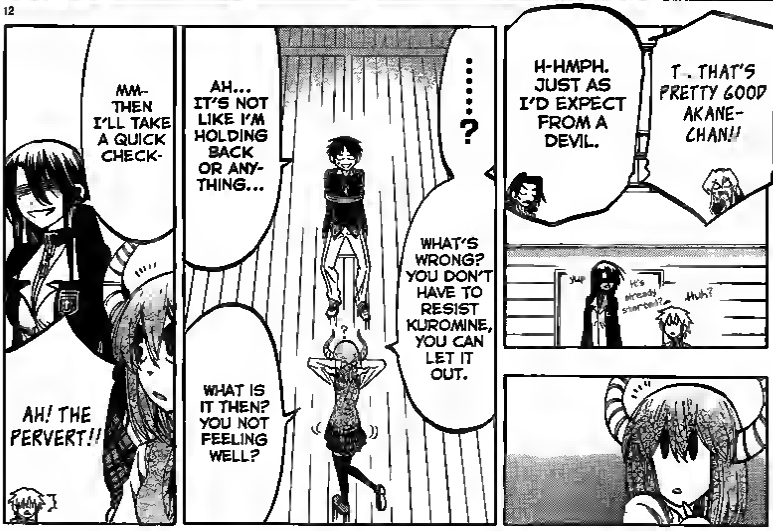
I'M GETTING TIED UP FOR THIS!?
THE DISTANCE OF EROMINE-KUN'S NOSEBLEED!?
EH!?
WHOEVER GETS THE LONGEST NOSEBLEED DISTANCE WILL BE THE WINNER!!
WE'LL COMPARE OUR SEX APPEAL USING EROMINE'S NOSEBLEEDS.

YUP!! I'LL DO MY BEST!!
S.. SORRY RIN-CHAN...
I'LL HAVE YOU WATCH AS EROMINE TURNS INTO BLOODY DOLL !!
DISCIPLINARY MEMBER, I'LL HAVE YOU STAY THERE OUT OF THE WAY.

WATCH CLOSELY AKARI...
AND YOU TOO LITTLE GIRL.


KUKUKU.. I WON'T HAVE TO AGAINST YOU TWO.
T-THAT'S RIGHT AKANE-CHAN..
PRINCIPAL... TRANSFORMING ISN'T ALLOWED OKAY?
NOW, I'LL HAVE YOU LET ME GO FIRST!!

SEXINESS ENOUGH TO DRIVE PEOPLE MAD!!
!!
!!
THIS IS THE POWER OF A DEVIL WHO'S LIVED THOUSANDS OF YEARS.


MM- THEN I'LL TAKE A QUICK CHECK-
AH! THE PERVERT!!
AH... IT'S NOT LIKE I'M HOLDING BACK OR ANY-THING...
WHAT IS IT THEN? YOU NOT FEELING WELL?
.....?
WHAT'S WRONG? YOU DON'T HAVE TO RESIST KUROMINE, YOU CAN LET IT OUT.
H-HMPH. JUST AS I'D EXPECT FROM A DEVIL.
T . THAT'S PRETTY GOOD AKANE-CHAN!!
yup
it's already started!
Huh?

MM~ SORRY KUROMINE-KUN IT LOOKS LIKE RIN-CHAN CAN'T MOVE RIGHT NOW.
IN HER PLACE CAN YOU BUTTON ME UP?
WITH YOUR M-O-U-T-H.

A-ASAHIIIIII!!
That's
A hi real
MM~ LOOKS LIKE IT'S MORE THAN USUAL TODAY,
YOU CAN GET A NEW RECORD LIKE THIS

S-
SHE'S NOT A PARTICIPANT REMEMBER!!
T-THAT'S RIGHT!!
EVEN IF SHE WAS WE WOULD STILL WIN!!
KUKU-KU...
I'VE GOT IT NOW THANKS TO SHISHIDO I'VE FIGURED OUT THE TRICK.
!?
AKARI!?
PRINCIPAL, IT SEEMS THAT YOU THOUGHT TAKING A SEXY POSE WOULD BE ENOUGH BUT-

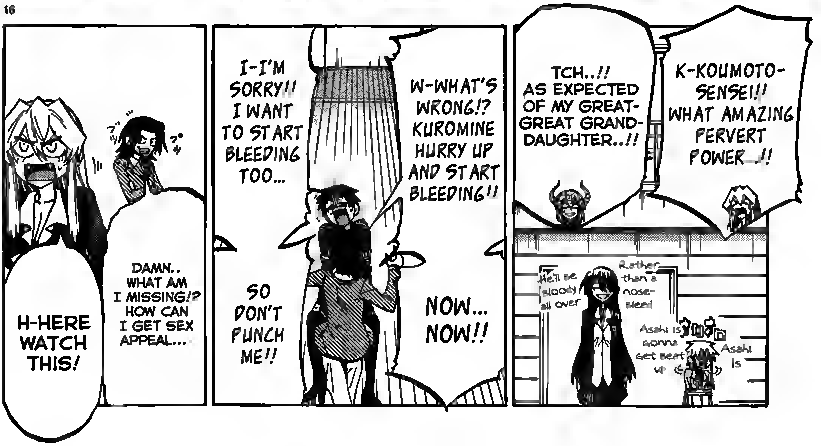
"THE ANSWER IS PHYSICAL CONTACT!!
!!

K-KOUMOTO-SENSEI?
EH!?
THAT'S THE SECRET OF THE PERVERT'S POWER!!
SHISHIDO WASN'T JUST LETTING HIM SEE, BUT FEEL AND SMELL .. NO! BY WHISPERING INTO HIS EAR, HEAR HER!!
THAT'S RIGHT... ONCE YOU FIGURE OUT THE TRICK ITS SIMPLE.

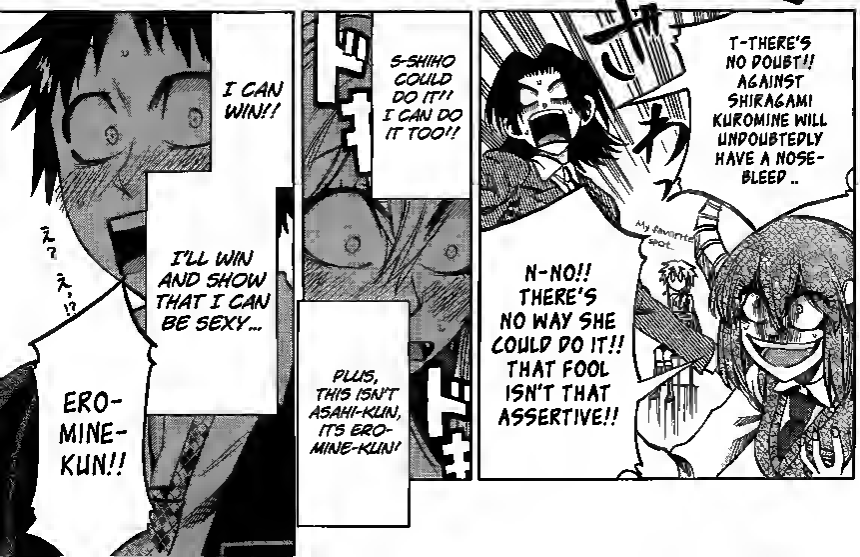
AFTER ALL, I DIDN'T REALIZE I DIDN'T KNOW HOW TO SHOW MY CHARMS
MY STYLE SHOULDN'T BE THAT BAD.
M-
IT'S BEEN XX YEARS SINCE I'VE BEEN UNABLE TO GET A BOYFRIEND (ACCORDING TO THE INDIVIDUAL'S WISHES, WE'VE REMOVED THIS INFORMATION) AND THAT'S HOW IT SHOULD BE.

FOR THIS REALIZATION, I THANK YOU SHISHIDO!!
!?
FOR THAT REASON, FORGIVE ME KURO-MINE BUT..
TODAY IS THE DAY I CHANGE!
I'LL BE USING YOU TO TEST THIS!!

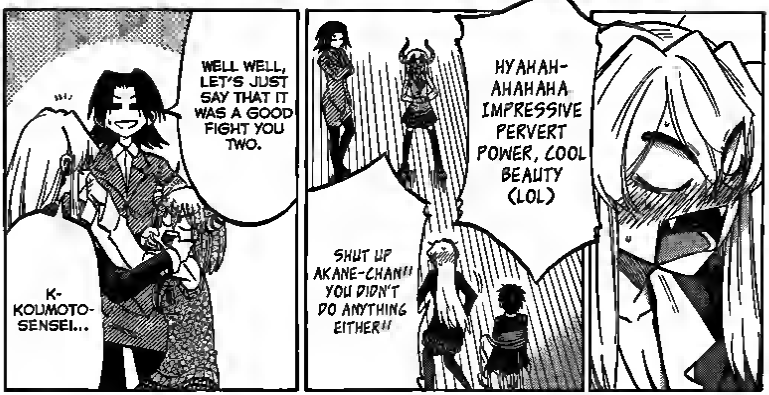
!!
SPILL IT. SPILL IT OUT KUROMINE
I NEED A NOSE BLEED, I'LL BE BEAT UNTIL I START BLEEDING...!!
HURRY UP AND START BLEEDING...!!
!!


H-HERE WATCH THIS!
DAMN.. WHAT AM I MISSING!? HOW CAN I GET SEX APPEAL....
I-I'M SORRY!! I WANT TO START BLEEDING TOO...
SO DON'T PUNCH ME!!
W-WHAT'S WRONG!? KUROMINE HURRY UP AND START BLEEDING!!
NOW... NOW!!
TCH..!! AS EXPECTED OF MY GREAT-GREAT GRAND-DAUGHTER..!!
K-KOUMOTO-SENSE!! WHAT AMAZING PERVERT POWER..!!
Rather than a nose-bleed
Asahi is gonna get beat up
Asahi is

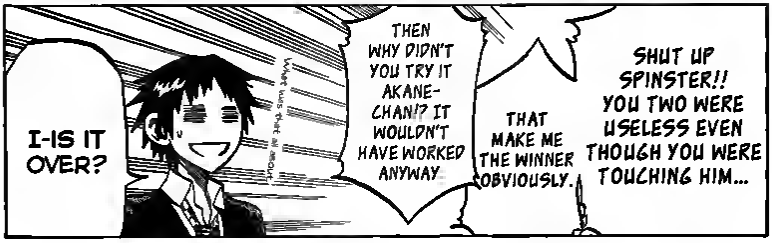
T-THIS IS MY BEST!!!
W-WHAT SHOULD I DO- MY BUTTONS CAME OFF- (SMILE)
SHE'S JUST RIPPING OFF SHISHIDO--!?
THERE WAS THAT IDEA TOO!!


T-THERE'S NO DOUBT!! AGAINST SHIRAGAMI KUROMINE WILL UNDOUBTEDLY HAVE A NOSE-BLEED..
My favorite spot
N-NO!! THERE'S NO WAY SHE COULD DO IT!! THAT FOOL ISN'T THAT ASSERTIVE!!
S-SHIHO COULD DO IT!! I CAN DO IT TOO!!
PLUS, THIS ISN'T ASAHI-KUN, IT'S ERO-MINE-KUN!
I CAN WIN!!
I'LL WIN AND SHOW THAT I CAN BE SEXY...
ERO-MINE-KUN!!

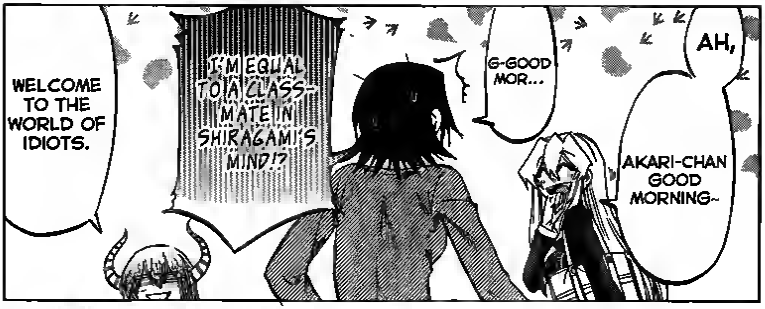
I'LL GET A-ASAHI-KUN TO LOOK AT M-
M-
MY BUTTONS...
Growl


WELL WELL, LET'S JUST SAY THAT IT WAS A GOOD FIGHT YOU TWO.
K-KOUMOTO-SENSEI...
HYAHAH-AHAHAHA IMPRESSIVE PERVERT POWER, COOL BEAUTY (LOL)
SHUT UP AKANE-CHAN!! YOU DIDN'T DO ANYTHING EITHER!!

R-RIGHT.
IT WAS A GOOD MATCH!! KOUMOTO-SENSEI!!
D-
DON'T LET IT GET TO YOU AKARI.
HEY YOU IDIOTS.
WHY ARE YOU MAKING IT SOUND LIKE I DID WORSE THAN YOU TWO?


I-IS IT OVER?
Lucky kuis that is enough
THEN WHY DIDN'T YOU TRY IT AKANE-CHAN!? IT WOULDN'T HAVE WORKED ANYWAY
THAT MAKE ME THE WINNER OBVIOUSLY.
SHUT UP SPINSTER!! YOU TWO WERE USELESS EVEN THOUGH YOU WERE TOUCHING HIM...

!!
T-THE CHARISMATIC PERVERT IS HERE!?
THE CHARIS-MATIC PERVERT!?
SHIKO-SAN'S MOTHER...
HELLO? MOTHER?
HM~ I DON'T THINK I ACTUALLY HAD TO TOUCH HIM TO GET A NOSE BLEED.



次号No.184 4月3日(木) 発売につづく

Underdog Scans
with /a/

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

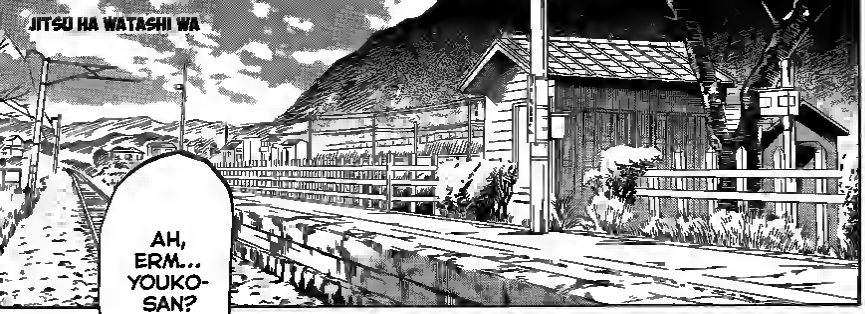
TRANSLATOR
/a/non of virginia

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

TYPESETTER
kobe

underdogscans.com
boards.4chan.org/a/


AH, ERM... YOUKO-SAN?

HAPPY NEW YEAR!

HUM... SORRY 'BOUT CHRISTMAS
YA HAD INVITED ME TO GO OUT WITH EVERYONE, BUT..
OH.
NO NEED TO WORRY ABOUT THAT. I WASN'T ALL THAT SURPRISED, ACTUALLY.

YEAH, HAPPY NEW YEAR TOO, ASAHI-KUN!
LET'S DO OUR BEST THIS YEAR TOO!
YEAH, LET'S DO OUR BEST!!

SINCE IT'S CHRISTMAS, I WOULDA SEEN CROSSES ALL OVER THE PLACE SO...
I WOULDA BEEN GRUMPY...
UM, YEAH...
AND I HAVE A FEELING IT WOULD BE WEIRD FOR A VAMPIRE TO CELEBRATE CHRISTMAS ANYWAY...

SHIHO SAID SHE'D BE GOING HOME, THOUGH.
NOPE! AFTER ALL, I MET WITH 'EM AT THE MOUNTAINS!! AND I'LL BE BUSY WATCHING THE RELAY RACE!!
'Vampire' just now?
Didn't that guy say
AH... BY THE WAY, AREN'T YOU GOING BACK TO YOUR PARENT'S HOUSE DURING WINTER BREAK?

2

BEEP
BEEP
HM?
WELL, THAT'S NO SURPRISE.
SHIROU-KUN... YOUKO-SAN SAID SHE WASN'T GOING BACK HOME...

By the way, did he call her "Youko-san"?
HUH? N-NO, IT'S NOTHING, REALLY! EVERYTHING'S FINE!! YEAH...
GOOD BYE!!

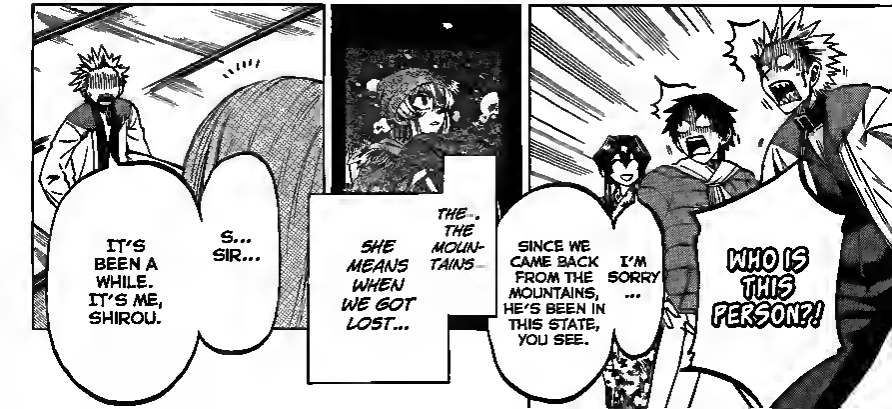
I SEE... WELL, I GUESS SO...
?
ASAHI-KUN? WHAT DO YA MEAN, "I GUESS SO"?
AH! NOTHING, JUST TALKING TO MYSELF!!

……
…SAY, SHIROU-KUN?
WHY DID WE COME TO YOUKO-SAN'S HOUSE ON NEW YEAR'S EVE, EVEN THOUGH SHE ISN'T THERE?
… NOW THAT'S A GOOD QUESTION…

… OKAY!! LET'S GO HOME, KUROMINE!!
YEAH! IT'S NOT LIKE WE DIDN'T SHOW UP!!
OH, YOU TWO ARE ALREADY HERE?

I'M SORRY THAT MY HUSBAND SUMMONED YOU HERE.
HE DOESN'T RESPOND TO ME LATELY.
WE CAME TO YOUKO-SAN'S HOUSE BECAUSE HER FATHER CALLED US. BUT…
IF EVEN HIS WIFE IS POWERLESS…

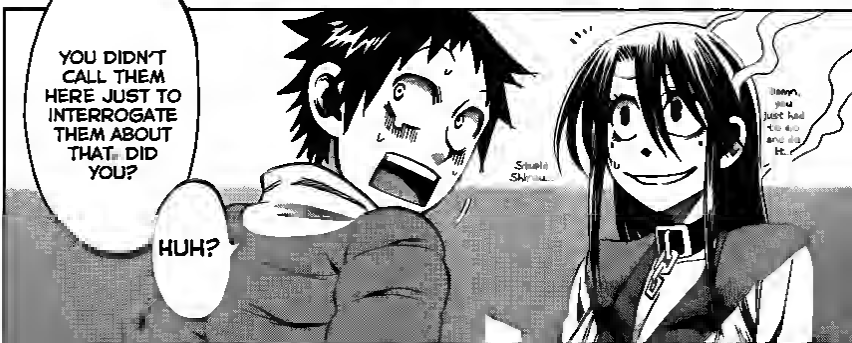
ポヘー
EXACTLY HOW DEVASTATED IS HE?!
5月8日(木)
『実は私は』6巻
『透明人間の作り方』
2冊同時発売決定!!!
○これが真のポヘーや!!
話題沸騰!吸血鬼ラブコメ!
実は私は I am...
増田英二
58
LET'S SPEND THE NEW YEAR AT THE SHIRAGAMI'S!


IT'S BEEN A WHILE. IT'S ME, SHIROU.
S... SIR...
SHE MEANS WHEN WE GOT LOST...
THE... THE MOUNTAINS...
SINCE WE CAME BACK FROM THE MOUNTAINS, HE'S BEEN IN THIS STATE, YOU SEE.
I'M SORRY...
WHO IS THIS PERSON?!

I APOLOGIZE FER NOT CONTACTING YA.
I KNOW YA TOLD ME TO BRING YOUKO BACK IF HER SECRET WAS FOUND.
I DIDN'T FORGET YOUR ORDERS, REST ASSURED.
I don' really care 'bout that...
ぼへー
HIS CONDITION...
IS SEVERE...!!
H... HAPPY NEW YEAR. I'M KURO-MINE, REMEMBER?
UM...
THANK YOU FOR HELPING US WHEN WE GOT LOST, LAST TIME...
ぼへー
.....

BOY! WHAT DID YA DO WITH YOUKO IN THAT SHACK?!
COULD IT BE THAT LIKE TOUKO-SAN AND ME...
EE... EEP?!
THANK YOU SO MUCH, KUROMINE-KUN! HE HAS RECOVERED THANKS TO YOU!!

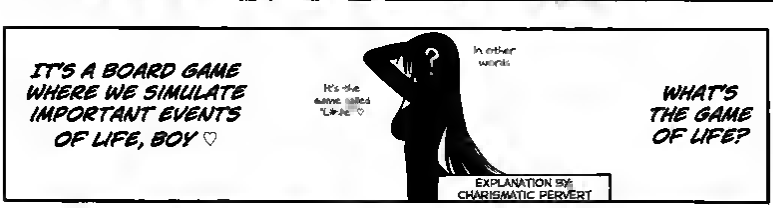
SHIROU, YER HERE?! HOW DARE YOU...
PICTURE OF THE MOON!!
!
AH!
HE'S RUNNING AWAY!!
COME NOW DEAR!


YOU DIDN'T CALL THEM HERE JUST TO INTERROGATE THEM ABOUT THAT, DID YOU?
HUH?
Shuuto Shirou...

...HUH?
YOU WANTED TO TREAT ME TO A MEAL...?
HMM? WHAT ABOUT ME?
OF COURSE YOU'RE ALSO WELCOME, SHIHO.

I DON'T CARE ONE BIT FOR MY DUNCE OF A DAUGHTER, BUT I THOUGHT
KUROMINE-KUN AND SHIHO PROBABLY HAD A HARD TIME DEALING WITH HER...
HER FRIENDS
Um Sir
You don't need to stress the word that much
SO I DECIDED TO REWARD THE BOTH OF YA FOR BEING SO HELPFUL TO YOUKO.
!!
THAT'S RIGHT... WE'LL SPEND NEW YEAR'S EVE IN THE TRADITIONAL SHIRAGAMI HOUSE WAY.
THE WAY OF THE SHIRA-GAMI'S?
DOES HE MEAN THE WAY OF VAMPIRES?! THEN WHAT WILL HE ..

THE VAMPIRE'S NEW YEAR'S EVE IS INCREDIBLY ORDINARY!!
BEHOLD...
THE GAME OF LIFE!!
AFTER ENJOYING THE MEAL, OF COURSE.


IT'S A BOARD GAME WHERE WE SIMULATE IMPORTANT EVENTS OF LIFE, BOY ♡
It's the game called "Life" ♡
In other words
WHAT'S THE GAME OF LIFE?
EXPLANATION BY: CHARISMATIC PERVERT

SO THIS IS HOW HER FAMILY SPENDS THE NEW YEAR, HUH
I WAS AFRAID THAT HE WOULD QUESTION ME ABOUT MY RELATIONSHIP WITH YOUKO-SAN OR HER SECRET, BUT...
N-NO, WELL, THIS IS JUST A GAME.
OOH... IT'S GOOD TO HAVE A STABLE INCOME...
HMM, YOU HAVE A STABLE SITUATION, KUROMINE-KUN. I WENT STRAIGHT INTO THE NIGHT BUSINESS.
AH, I'M EMPLOYED AS A CIVIL SERVANT.
1, 2, 3, 4...

I'M SURE...
I HAVE TO TAKE CARE OF SOME BUSINESS OUTSIDE.
I'M REALLY SORRY.
You can't call me that!
Oh, fine
LIKE IN THE GOOD OL' DAYS.
HMM, AREN'T YOU GOING TO JOIN, ANEGO*?
*HONORIFIC TERM MEANING "ELDER SISTER"
YOUKO-SAN HAS DONE THIS EVERY YEAR SINCE CHILDHOOD.
IT'S REALLY A PITY THAT SHE DIDN'T COME...

UM... MISTER?
SHOULD I... MOVE YOUR PIECES FOR YOU?
IT'S FINE... I CAN MOVE 'EM MYSELF, BOY.
1...
2...
3...
HUM... THIS SPACE IS...

MY DAUGHTER...
Thank ya for everything.
IS GETTING MARRIED...?!

I'm dead...
SHE GETS 5 MILLION YEN PER PERSON AS A GIFT...
プル
プル
.....

I-IT'S JUST A GAME!! NOTHING MORE THAN A GAME!!
Is this going to be okay?
OH...
YE-YER RIGHT!! A GAME!! IT'S JUST A GAME!!
I— IT'S YOUR TURN, KUROMINE-KUN. HERE'S THE SPINNER!!
Y... YEAH!! SO... 1... 2... 3...
.....

Ma-
Mar-riage..?
I get 5 million per person...

I WILL NOT AC-KNOW LEDGE THIIIII IS!!
PLAYING?! ARE YA SAYING MY DAUGHTER IS A PLAY-THING?!
AS I SAID, IT'S JUST A GAME!! WE'RE JUST PLAYING!!
OKAY, IT'S MY TURN, IT'S MY TURN!!
HMM, ANOTHER PROMO-TION?
I'VE BECOME THE #1 GIRL OF THE BAR!
YOU'RE RUNNING STRAIGHT TO THE CHARISMA TITLE, SHIHO-SAN...
IT... IT'S MY TURN, I GUESS...
1, 2, 3, 4, 5, 6 ...

MY DAUGHTER'S HUSBAND IS IN DEBT...
ペコペコ
Sorry, really
Can I borrow you a bit?
HER ACCOUNT LOSES 50 MILLION YEN...

WEREN'T YA A CIVIL SERVANT WITH A STABLE SITUATIOON?!!
PLAYING?! YOU MEAN YOU SPENT YOUR TIME PLAYING WITH WOMEN?!
SERIOUSLY, IT'S A GAME!! WE'RE JUST PLAYING!!
AND WHY ARE THERE SO MANY DAUGHTER-RELATED EVENTS IN THIS GAME, ANYWAY?!
I... IT'S MY TURN!! I MUST... CHANGE THIS SITUATION, SOMEHOW...
1, 2, 3 ...
.....

Guheh~
I fall for the #1 caberet girl and go to see her frequently...
Minus 50 million yen...

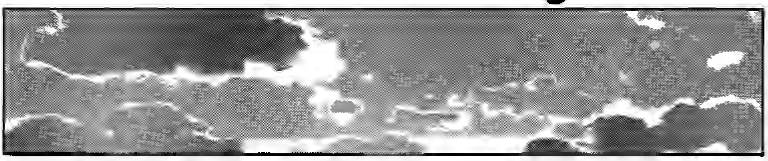
YOU USED THE MONEY I LENT YOU TO SUPPORT SHIHO?!
HMM, SO YOU'RE IN LOVE WITH ME, HUH, KUROMINE-KUN... ♡
IT'S A GAME!! A GAME!!

I... I CAN'T STAND THIS ANY LONGER, BRAT!!
SPEAK! WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO YA REALLY HAVE WITH YOUKO?!
SERI-OUSLY, IT'S A GA...
... HUH?! YOU MEAN, IN REALITY?!

オオオオ

DON'T GET ANY MORE INVOLVED WITH HER... IF YA DO...
IT WILL SURELY CAUSE YA A LOTTA PAIN IN THE FUTURE.
FOR BOTH YOU, AND YOUKO.
AND MORE IMPOR-TANTLY...
15
... SIR?
IF THAT'S REALLY THE CASE...
LET ME SAY THIS CLEARLY.

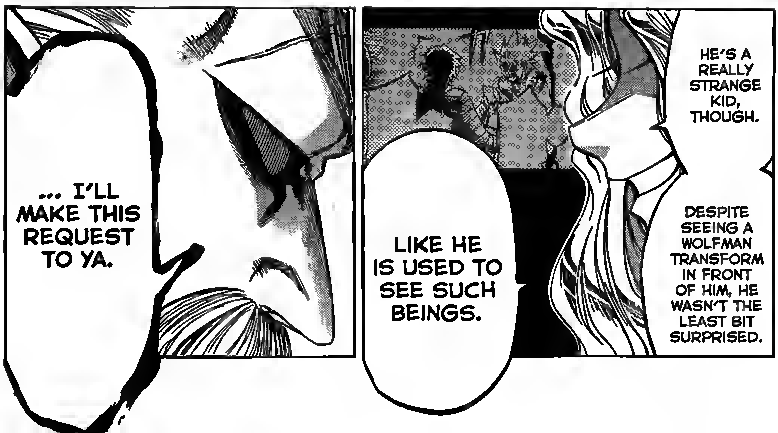
I'M NOT GIVING MY DAUGHTER TO A GUY WHO WILL LEAVE HER FOR ANOTHER WOMAN...
WITH A 50 MILLION DEEEE-EEEBT!!
THAT'S ONLY IN THE GAME!!



I have grandchildren!?
You better save some strength for tonight!
No, really
It's a game!
How many times did I start my life over after all that..?
Ex-hausted...
Hm...

... SHIHO-SAN MUST BE AT HER HOUSE, BY NOW...
. . . THAT LOVE STORY BETWEEN A HUMAN AND A VAMPIRE, THAT YOUKO-SAN OFTEN TELLS ME.
ABOUT HOW THEY WENT TO THE SAME SCHOOL AS US, AND SHARED THE SAME SECRET...
THE STORY OF YOUKO-SAN'S PARENTS.
COME TO THINK OF IT...
SHE HASN'T TOLD ME YET...
HOW THAT STORY ENDED.

YA MUST HAVE HEARD AT LEAST A PART OF IT, RIGHT?
SHIRO-GANE.
YEAH... WELL...
UP UNTIL THE END OF THE SECOND ROUND OF THE GAME.


HE'S A REALLY STRANGE KID, THOUGH.
DESPITE SEEING A WOLFMAN TRANSFORM IN FRONT OF HIM, HE WASN'T THE LEAST BIT SURPRISED.
LIKE HE IS USED TO SEE SUCH BEINGS.
... I'LL MAKE THIS REQUEST TO YA.

IF IT LOOKS LIKE SOMEONE KNOWS YOUKO'S SECRET...
BRING HER BACK HOME, NO QUESTIONS ASKED.

A DEMON HAS HER NEST IN THAT SCHOOL.
'YER PROBABLY THE ONLY ONE ABLE TO OPPOSE HER.
INDEED.
BUT WHAT MAKES YOU THINK I WILL ACCEPT YOUR REQUEST?

FUFU... YOU HAVE A POINT.
AS LONG AS I GET MY COMPENSATION, I'LL GRANT ANY WISH.
... YES.

I'M SURE YA WILL.
BECAUSE YER THAT KIND OF CREATURE.

AFTER ALL... I, SHIROGANE KAREN, AM A DEMON.
I SHALL GRANT YOUR WISH THE WAY DEMONS DO.
THE WAY YOU'D LEAST EXPECT IT.

YOU'D BETTER NOT HAVE ANY REGRETS...
ONCE THAT WISH OF YOURS COMES TRUE.

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
Lyendith

PROOFREADER
Abby Normal

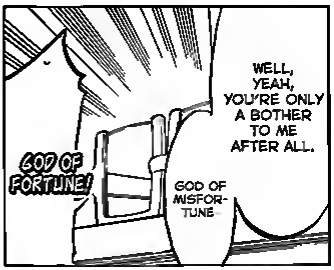
QC
Tarage

TYPESETTER
kobe

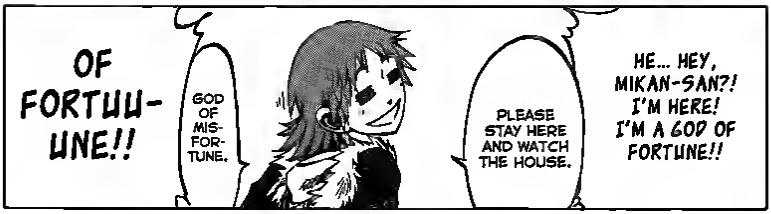
underdogscans.com
boards.4chan.org/a/

HM? MIKAN-SAN, ARE YOU GOING OUT?
LEAVING ME HERE AGAIN...
YEP, LEAVING YOU HERE AGAIN.
AREN'T YOU BEING A BIT COLD LATELY?!
◆フクちゃん!! ひさしぶり!!

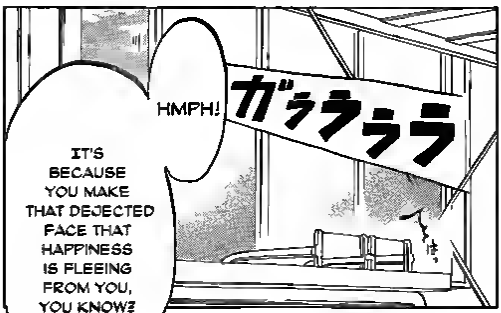
HMM... IF YOU DON'T WANT ME AROUND, DOES THAT MEAN YOU'RE GOING OUT WITH ASA-HI-KUN?
EXACTLY. THE KIDS ARE AT THEIR FRIENDS' PLACES.
SO I'M GOING OUT WITH ASAHI AND A BUNCH OF OTHER PEOPLE


WELL, YEAH, YOU'RE ONLY A BOTHER TO ME AFTER ALL.
GOD OF FORTUNE!
GOD OF MISFORTUNE

EVEN THOUGH YOU HAVE A GOD OF FORTUNE RIGHT HERE?!
WE'RE PRAYING FOR OUR HAPPINESS IN THE COMING YEAR.
IT'S FOR NEW YEAR'S.

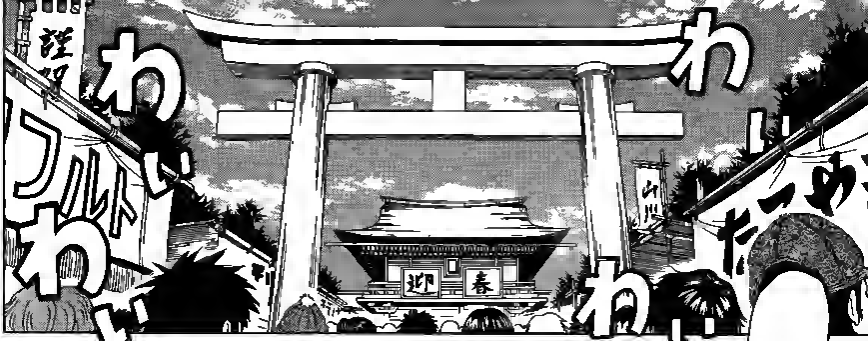

HE... HEY, MIKAN-SAN?! I'M HERE! I'M A GOD OF FORTUNE!!
PLEASE STAY HERE AND WATCH THE HOUSE.
GOD OF MIS-FOR-TUNE.
OF FORTUU-UNE!!

2


HMPH!
ガラララ
IT'S BECAUSE YOU MAKE THAT DEJECTED FACE THAT HAPPINESS IS FLEEING FROM YOU, YOU KNOW?

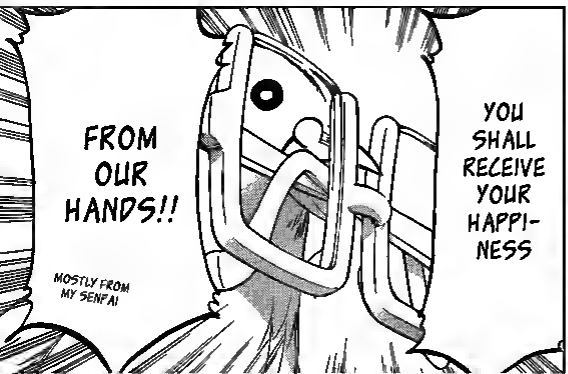
HOW ...
HOW HUMILI-ATING ...!!

AND HERE I WAS WONDERING WHO WAS LAZING AROUND DURING SUCH A BUSY TIME OF THE YEAR...
YOU!?
HOW DARE YOU!! WHO ARE...
HUH?!
3
THE ADMINISTRATOR OF FORTUNE, FUKUNOSUKE-SENPAI?!
YOU'RE REALLY A HANDFUL, MY KOUHAI...!!
5月8日(木)
「実は私は」6巻
「透明人間の作り方」
2冊同時発売決定!!!
話題沸騰！吸血鬼ラブコメ！
実は私は I am...
増田英二
59
LET'S GRANT WISHES!


わ
わ
わ

ざわ
ざわ
ざわ
ざわ
THE PIGEONS ARE WEARING GLASSES!
SO CUUUTE!!
IS THIS A COMMON TRAIT AMONG PIGEONS?
……

Ah!
It's Fukuchan
……
WELL, I CAN'T REFUSE A REQUEST FROM MY CUTE KOUHAI.
I'M GOING TO ENSURE YOUR HAPPI-NESS!!
.. SENPAI
I'M COUNTING ON YOU, TODAY!

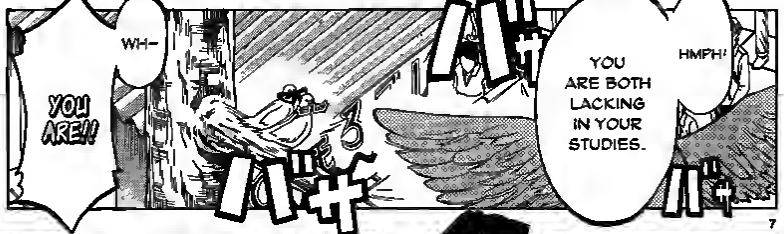

FROM OUR HANDS!!
MOSTLY FROM MY SENPAI
YOU SHALL RECEIVE YOUR HAPPI-NESS

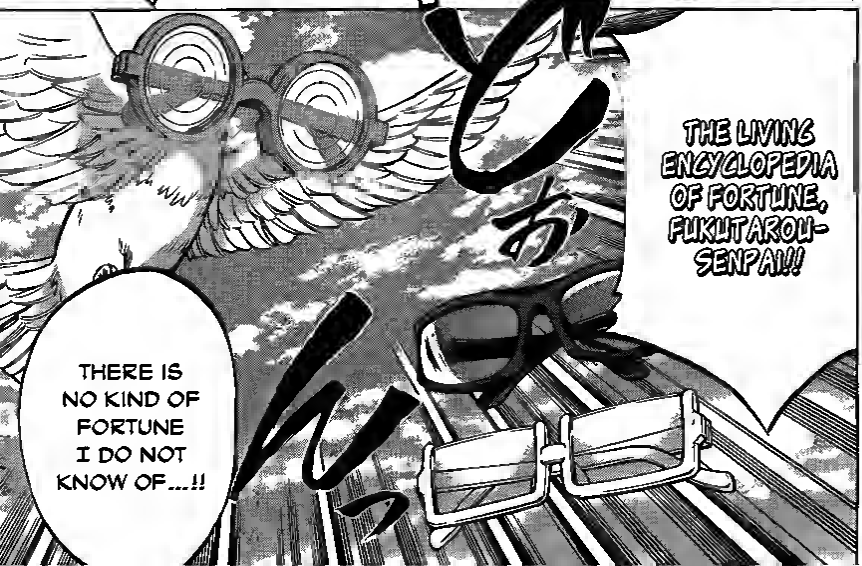
MIKAN-SAN... THIS IS YOUR PUNISHMENT FOR HAVING LOOKED DOWN ON A GOD OF FORTUNE!!
I WON'T LET THE GOD OF THIS SHRINE MAKE YOU HAPPY....

絵馬 おみくじ
LISTEN, FUKU-CHAN
WHEN GUIDING A GIRL TO HER HAPPINESS, YOU MUST ACT GRACEFULLY WITHOUT BEING NOTICED.
I-I SEE!!
IT'S TOO CROWDED, SO HOW 'BOUT WE GO READ THE FORTUNES FIRST?
YOU'RE RIGHT. LET US CHANGE OUR PLAN OF ATTACK.
OH... FORTUNES. HUH? THAT'S PERFECT.
I'M GOING TO SHOW YOU...
A SAMPLE OF GRACEFUL HAPPINESS!!
FUHUH...
WELL, YOUKO GETS "BAD FORTUNE" EVERY YEAR.
HUH? REALLY?
YEP!! BUT LOOK CLOSELY!

THIS YEAR, MY LUCK WILL....
.....

DID THAT PIGEON'S GLASSES SHINE JUST NOW?
WASN'T IT JUST A REFLEC-TION?
HUH?! ISN'T MIKAN-SAN GLARING AT US?!
I SEE!! THAT'S MY SENPAI FOR Y-
I THINK YOU UNDERSTAND MY POWER AS A GOD OF FORTUNE WELL ENOUGH, NOW...!!
HAH... DID YOU SEE THAT? GRACEFUL HAPPINESS...
ざわ
ざわ
ざわ


WH-
YOU ARE!!
HMPH!
YOU ARE BOTH LACKING IN YOUR STUDIES.
バサ
バサ
バサ


THE LIVING ENCYCLOPEDIA OF FORTUNE, FUKUTAROU-SENPAI!!!
THERE IS NO KIND OF FORTUNE I DO NOT KNOW OF...!!

おみくじ
FUKU-CHAN-KUN... IT IS THE GIRL WITH THE SPIKY HAIR THAT YOU WANT TO MAKE HAPPY, AM I CORRECT?
There are more of them.
Want some?
Y...
YES!!
LISTEN. TO MAKE HER FEEL THAT HAPPINESS, YOU MUST DO IT CANDIDLY.
Small fortune.
Hr.
AKEMI-SAN, RIN-CHAN, OVER HERE!
AIZAWA-SAN SAYS SHE WANT TO TRY THE SHOOTING BOOTH.
AH...
YEAH.
YOU'RE GOING TO WITNESS THE ESSENCE OF THE ENCYCLOPEDIA OF FORTUNE...
THAT HAS BEEN PASSED DOWN IN THE HUMAN WORLD SINCE ANCIENT TIMES.
UH?
UH...
WAH?!
AKEMI-SAN?!
AND HERE'S ONE LUCKY PERVERT...!!
MIKAN-SAN DOESN'T REALLY SWING THAT WAY, THOUGH!!

IT'S ASAHI-KUN!! SHE LIKES THAT SHORT-HAIRED BOY OVER THERE!!
Hmmm are we just suspicious
I SEE. UNDERSTOOD. THIS TIME I'LL SHOW YOU THE REAL POWER OF FORTUNE.
OKA-KUN? CAN I BREAK YOUR GLASSES?
DUNNO, AN URGE.
WHAT?
PLEASE!! I THINK SHE'S COMPLETELY PISSED!!
BEHOLD, THE ESSENCE OF THE ENCY-CLOPEDIA OF FORTUNE...
THAT HAS BEEN PASSED DOWN SINCE ANCIENT TIMES!!
I'M SORRY!!
AH!
9
AND HERE'S ONE LUCKY PERVERT...!!
NO IT'S THE OTHER WAY ROU!!
WAIT, ISN'T THERE ANYTHING ELSE IN YOUR DICTIONARY?!

YOU DON'T SEEM TO UNDERSTAND, FUKU-CHAN-KUN... ACTUALLY I AM A PERVERT MYSELF.
I'm sorry
Err
BU... BUT MAYBE MIKAN-SAN WILL REJOYCE OR...
COMPLICATING THIS ISN'T GOING TO HELP!!
FIRING PEOPLE INSTEAD AKEMI OF BULLETS IS MIKAN?! NOT ALLOWED, YOU KNOW?!
OKAY, SHE'S TOTALLY COMPLETELY PISSED!!

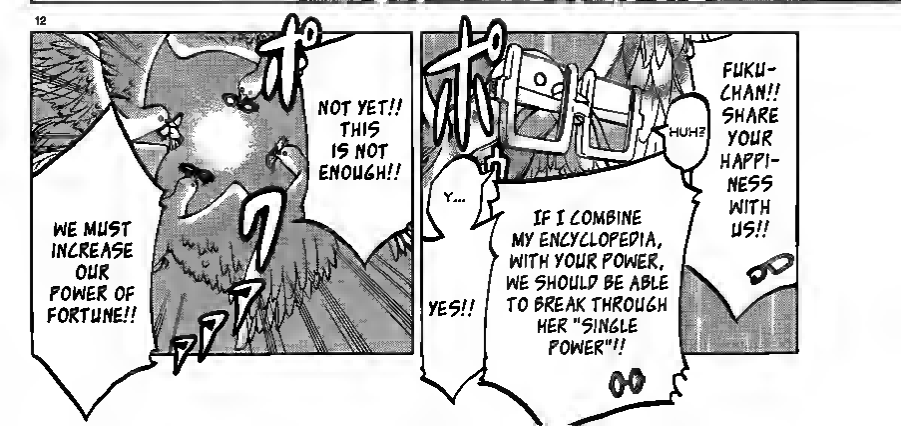
HOHOHO! WHAT GAME ARE YOU THREE PLAYING...?
ハサ
ハサ
!!
YOU ARE!!

THE GREAT PROFESSOR OF FORTUNE, FUKUZOU-SAN?!
おお
THIS IS NOT THE TIME TO BE PLAYING AROUND, YOU KNOW...?

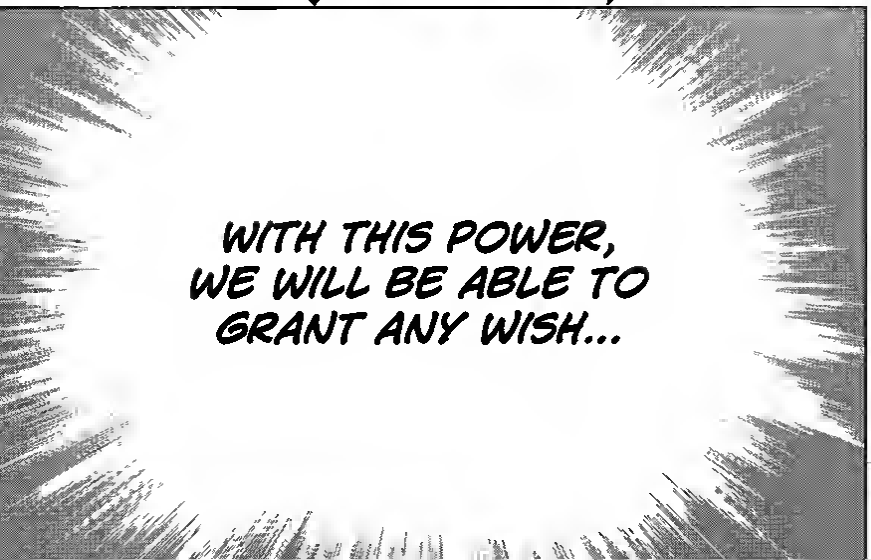
WH... WHAT'S HAPPENING TODAY, THAT EVEN YOU CAME?!
AND FOR ALL THE GODS OF FORTUNE IN THE AREA TO GATHER HERE...
Again
Another one
"SHE" HAS COME.
!!

HUH?
WHO... WHO IS "SHE"...?
EVERY YEAR, SHE PRAYS EVEN STRONGER...
AND LONGER THAN ANYONE...
UNTIL LAST YEAR, WE WERE UNABLE TO FULFIL "HER" WISHES...
HUH?! EVEN YOU THREE TOGETH-ER?!
HOW-EVER...

THIS YEAR, WE ARE GOING TO GRANT YOUR WISH, THE ONE...
THIS YEAR I WANT TO [illegible]RY...
NO!! A BOYFRIEND!!
WHOM PEOPLE CALL "AKARI OF THE HUNDRED VISITS"!!


FUKU-CHAN!! SHARE YOUR HAPPI-NESS WITH US!!
HUH?
IF I COMBINE MY ENCYCLOPEDIA, WITH YOUR POWER, WE SHOULD BE ABLE TO BREAK THROUGH HER "SINGLE POWER"!!
Y...
YES!!
NOT YET!! THIS IS NOT ENOUGH!!
WE MUST INCREASE OUR POWER OF FORTUNE!!

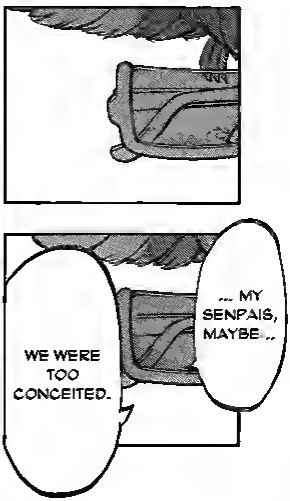
IS WHAT MAKES US GODS OF FORTUNE HAPPY, ISN'T IT?
... WHAT ARE YOU SAYING? MAKING PEOPLE... HAPPY...
SENPAI?! IF THIS CONTINUES, YOUR BODY WILL..
!!
GH!
SENPAI...!!
...
UGH...
THE FEELING OF OUR FOUR HAPPINESSES MIXING TOGETHER ..
WITH THIS, SURELY...!!
!!
THIS IS IT!!
AH... THIS WARMTH...


WITH THIS POWER, WE WILL BE ABLE TO GRANT ANY WISH...

HAVEN'T YOU ENJOYED YOURSELF ENOUGH?
MY DEAR GODS OF MISFORTUNE.

A TRUE WISH IS SOMETHING THAT CAN ONLY BE GRANTED BY YOUR OWN EFFORTS...
MISS "AKARI OF THE HUNDRED VISITS".

GRANTING WISHES THIS WAY WITHOUT RESTRAINT... IS NO DIFFERENT FROM WHAT DEMONS DO.
EVEN THOUGH... IT IS SAID THAT HUMANS CANNOT UNDERSTAND THEIR REAL DESIRES.


... MY SENPAIS, MAYBE...
WE WERE TOO CONCEITED.

WE WILL PRAY FOR YOUR HAPPINESS...
FAAAR AWAY FROM HERE..!!
PIGEONS ARE NOT PRIZES!!
AKEMI MIKAN, STOP THIS!!
COME BACK HERE, FUCKING BIIIIRDS!!

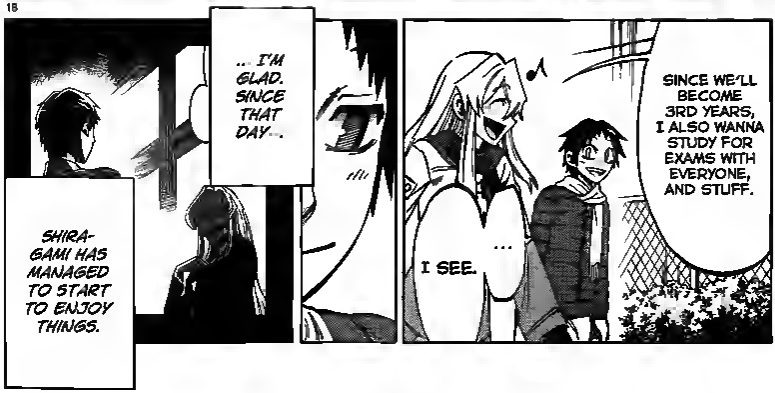
DID YOU GET POSSESSED BY SOMETHING AT THE SHRINE?
HUH?
I WONDER IF THERE ARE ANY TEMPLES THAT PREFORM EXORCISMS, SOMEWHERE...?
HAAAH...

AH, IT'S THIS LATE ALREADY?
SORRY, I GOTTA GO.
AKEMI-SAN?
OH, YOU PROMISED YOUR LITTLE BROTHERS YOU'D MEET THEM AT THE RESTAURANT, RIGHT?
OH YEAH, YEP. ASAHI?
Let me go out with Asahi
Why are you praying to me?!
THINK CAREFULLY
ABOUT WHETHER YOU WILL GRANT MY WISH FOR THIS YEAR.
ERR... WELL, IT'S...
KIND OF HARD TO GIVE AN ANSWER TO THAT!!

WELL, I'M LEAVING THEN.
LET'S DO OUR BEST FOR THIS YEAR, ASAHI, SHIRAGA-MI-SAN!!
...? WHAT'S WISH IS SHE TALKIN' ABOUT?
WOULD YOU PLEASE NOT DROP A HUGE BOMB OFFHANDED-LY?!

THE TOPIC... LET'S CHANGE THE TOPIC!!
ERR... SO...
WHAT DID YOU WISH FOR, YOUKO-SAN?
YOU PRAYED FOR QUITE A LONG TIME...
17
WELL... YA SEE?
I OFFERED MY THANKS FOR LAST YEAR AND MY GREETINGS FOR THIS YEAR.
LAST YEAR I MANAGED TO AVOID QUITTING SCHOOL...
AND I'M REALLY HAPPY, LIKE I'M ACTUALLY EXPERIENCING MY MOM AND DAD'S STORY...

SO I THOUGHT THAT THIS YEAR...
IT WOULD BE NICE TO BE ABLE TO DO TONS OF THINGS WITH EVERYONE, LIKE THE LAST...
WE'LL HAVE THE SCHOOL TRIP, RIGHT? THEN THE CHERRY BLOSSOM FESTIVAL, THE TRIP TO THE SEA...
ANOTHER SPORTS FESTIVAL AND A SCHOOL CARNIVAL.


SINCE WE'LL BECOME 3RD YEARS, I ALSO WANNA STUDY FOR EXAMS WITH EVERYONE, AND STUFF.
...
I SEE.
... I'M GLAD. SINCE THAT DAY...
SHIRA-GAMI HAS MANAGED TO START TO ENJOY THINGS.

LIKE HER MOTHER AND FATHER...
TOGETHER WE PROTECT HER SECRET...
AH.
BY THE WAY, I DIDN'T GET TO HEAR...
HOW YOUR PARENTS' STORY ENDED...
18
HUH?
AKANE... CHAN...
... WAIT, THAT'S NOT HER...?

I AM SHIROGANE KAREN... A DEMON.
SHIRA-GAMI YOUKO-SAN.
I AM HERE TO BRING THE CURTAIN DOWN
ON THAT SCHOOL LIFE YOU LOVE SO MUCH.
◆えーーっ!? 鬼っ!! 悪魔っ!!
次号 No.20につづく

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
Lyendith

PROOFREADER
Abby Normal

QC
Tarage

TYPESETTER
kobe

underdogscans.com
boards.4chan.org/a/

「実は私は」
YOU'VE COME TO...
END MY HIGH SCHOOL LIFE...?
THOSE HORNS... THE CROWS
THAT PERSON...
I AM SHIROGANE KAREN,
A DEMON.
I'VE COME TO GRANT YOUR FATHER'S WISH.
◆悪魔は約束を守る…!!

IF THERE IS EVEN THE POSSIBILITY THAT YOUR SECRET BEEN REVEALED,
SHIRAGAMI YOUKO-SAN,
先行きのわからない日常。
まるで空を掴もう羽のように。
I AM TO TAKE YOU BACK IM-MEDIATELY...!!
5月8日(木)
「実は私は」6巻
「透明人間の作り方」
2冊同時発売決定!!
話題沸騰!吸血鬼ラブコメ!
実は私は
I am...
MASUDA EIJI
LET'S LET A DEMON PLAY AROUND WITH US!

HMMM? WHAT'S WRONG? YOU SEEM NERVOUS ALL OF A SUDDEN.
AT THE MOST HE JUST WANTS...
Y-
YOUKO'S DAD!? THAT CAN'T...
JUST LIKE WITH THAT BOY,
LET'S TALK WHILE YOU BOLDLY SHOW OFF THOSE FANGS...!!
WON'T YOU HAVE A NICE, PLEASANT CHAT WITH ME?

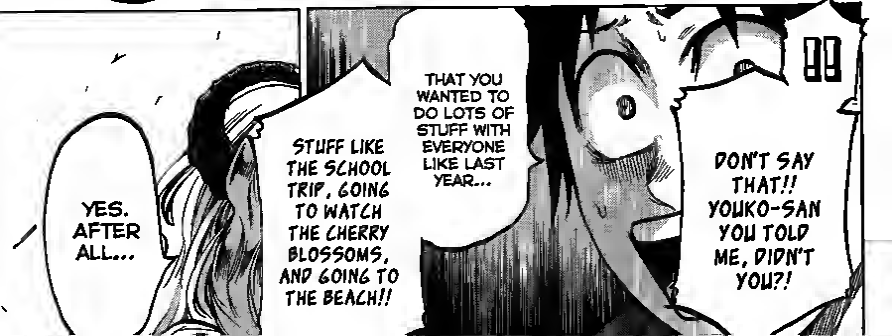
E-AH...
YES!!
L-LETS GO!! YOUKO-SAN!!
F-FANGS!? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? I-I HAVE NO IDEA WHAT YOU MEAN...
N-NO!! WE'VE GOTTA FOOL HER SOMEHOW!!
AS I THOUGHT... SHE KNOWS THAT I KNOW ABOUT YOUKO'S SECRET...!!
TCH!

FUFU... YOU THINK YOU CAN JUST RUN AWAY
WHEN A DEMON IS PURSUING YOU?
4
EH?
ガク
U-
UWA!?
A-
ASAHI-KUN!?
I-
I'M OKAY, BUT MORE IMPOR-TANTLY HURR
ガバッ
!?

W... WHAT'S THIS!? A FEATHER!?
MY LEFT LEG... IT DOESN'T HURT, B...BUT I CAN'T MOVE IT!?
I JUST GAVE YOUR LEFT LEG SOME REST IS ALL.
ASAHI-KUN!?
IT WOULD BE BEST IF YOU WOULD HURRY UP AND ADMIT THAT YOU KNOW THIS YOUNG LADY'S SECRET.
OTHER-WISE
I'LL END UP DOING SOMETHING THAT CAN'T BE UNDONE
LIKE THE DEMON I AM.

THIS IS... A DEMON...!!
THE PRINCIPAL CAN BE SCARY AT TIMES... BUT THIS IS DIFFERENT.
THIS IS THE REAL DEAL...!!
N-
NO, THIS ISN'T THE TIME TO BE SCARED!! NO MATTER WHAT..!!
Y-YOUKO-SAN'S SECRET ...?
I HAVE NO IDE-
.....
YOU...
KO-SA...N..?

Y-YOUKO-SAN!! WHAT ARE YOU DOING!! I'M FINE SO HURRY UP AND RU...
SH-SHI-ROGANE-SAN YOU'RE A DEMON AREN'T YA...
WILL YA LISTEN' TO MY WISH...?
...WHAT IS IT?
DON'T DO MEAN THINGS TA ASAHI-KUN...
I'LL DO WHATEVER YOU SAY...!!

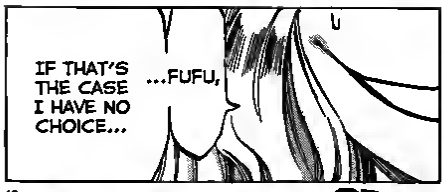

DON'T SAY THAT!! YOUKO-SAN YOU TOLD ME, DIDN'T YOU?!
THAT YOU WANTED TO DO LOTS OF STUFF WITH EVERYONE LIKE LAST YEAR...
STUFF LIKE THE SCHOOL TRIP, GOING TO WATCH THE CHERRY BLOSSOMS, AND GOING TO THE BEACH!!
YES. AFTER ALL...

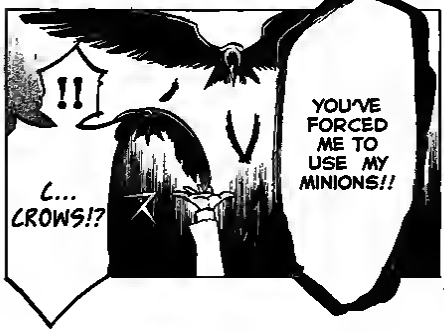
すび
After all you want to be like Genjirou and Touko
and share the secret while protecting each other...
You've been doing your best haven't you...!!
すび

...EH?
Mom and Dad?
While you two are protecting each other and overcoming... obstacles...
Even with all that I'm...
I'M THE WORST!! I'M A DEMON!!

N-NO, FOCUS, SHIROGANE KAREN!! YOU CAN'T BE SWAYED BY EMOTIONS.
I'M A DEMON... RIGHT!! I'M A DEMON WHO'S FORGOTTEN EMOTIONS!!
UM... I-I DON'T REALLY GET IT, BUT MAYBE WE SHOULD RUN AWAY WHILE WE HAVE THE CHANCE?
A-ASAHI-KUN CAN YOU MOVE?
Y-YEAH. THIS FEATHER IS PROBABLY CAUSING THIS, BUT I CAN'T GET IT OUT...
EH?
A-HEY!! YOU CAN'T JUST PULL IT OUT LIKE THAT!!
REALLY!! YOU CAN'T PULL IT OUT, SO TRY PUSHING IT AGAINST YOUR SIDE
UMM... IF YOU COULD TRY IMAGINING AN ARROW WITH A SUCTION CUP...
AH, YOU'RE RIGHT, IT CAME OFF EASILY.
RIGHT? SEE?
9
UMM.. SHIROGANE-SAN?
WOULD YOU LIKE A TISSUE?
EH?
AH... THANKS, I NEEDED ONE.
... NOW
LETS GET BACK TO BUSI-NESS.

YOU SHALL TELL ME
WHETHER YOU KNOW THIS YOUNG LADY'S SECRET OR NOT.
HUH? WHAT SHOULD WE DO?
IT'S AMAZING HOW SHE ISN'T SCARY ANYMORE...
Even though she was so terrifying just a few minutes ago


...FUFU,
IF THAT'S THE CASE I HAVE NO CHOICE...


!!
C... CROWS!?
YOU'VE FORCED ME TO USE MY MINIONS!!

W-WHAT ARE YOU SAYING!? THE FEATHER OF FATIGUE HASN'T LOST ANY OF ITS POWER, YOU KNOW!?
T-THAT'S BECAUSE YOU WERE TRYING TO PULL IT OUT WRONG!!
UM... WELL... IF YOU'RE TALKING ABOUT THAT FEATHER JUST NOW, YOU ALREADY TOLD US HOW TO REMOVE IT...

THIS SHOULD BE AMUSING,
I WONDER WHAT WILL HAPPEN FIRST, WILL YOU ADMIT YOU KNOW HER SECRET,
OR WILL YOU SHOW YOUR TRUE COLORS AND BETRAY EACH OTHER...!!
IF YOU DON'T WANT WANT TO GET HURT HURRY UP AND.....
!!
H...HEY THEM! GET THEM!!
F... FOOD?
DIDN'T I JUST FEED YOU!?
.....

AREN'T YOU GUYS MY MINIONS!? I'M A DEMON!! LOOK!! YOUR MASTER!!
Huh
Is she okay...?
.....
UMM... YOUKO-SAN? I JUST HAD A THOUGHT BUT,
IS THAT PERSON REALLY A DEMON?
EH?
ASAHI-KUN?

UMM... WELL... IT'S KIND OF MEAN TO SAY BUT,
THE PRINCIPAL IS MORE OF WHAT I'D EXPECT FROM A DEMON,
Just this once!
Jeez...
IF THIS WERE THE PRINCIPAL SHE'D BE MERCILESS I GUESS...
WELL... THE PRINCIPAL IS A DEMON AFTER ALL.

AH YEAH SHE'S WORSE.
THE PRINCIPAL IS A LOT WORSE RIGHT?

12

YUP!! I'VE GOTTA GREAT IDEA.
YOU MEAN LIKE ASK HER DIRECTLY?
EH?
SHOULD WE TEST IT? SEE IF SHIRO-GANE-SAN IS A DEMON OR NOT?

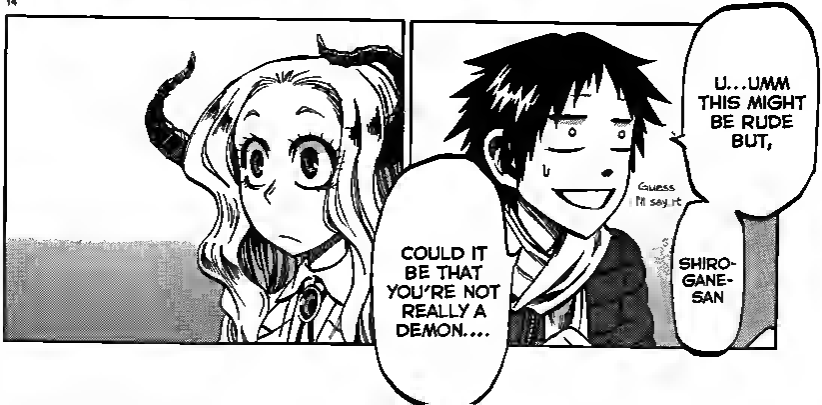
YEAH, I GET IT...
WELL, LIKE WHEN THE CLASS REP'S BROTHER KEPT CALLING HIMSELF A
PLUS THE FACT THAT SHE'S CALLING HERSELF A DEMON OVER AND OVER AGAIN IS...

IF SHIRO-GANE-SAN IS A DEMON,
SHE WILL DEFINITELY HAVE NO CHOICE BUT TO REACT...!!
!!
SHE'LL HAVE NO CHOICE BUT TO REACT!? WHAT DOES SHE MEAN..
SOMETHING THAT'S LIKE GARLIC AND CROSSES TO A VAMPIRE...!?
SHIRO-GANE-SAN
WANT THIS...
CANDY?
EH? NO. NOT REALLY.
THANKS FOR ASKING ANYWAY.

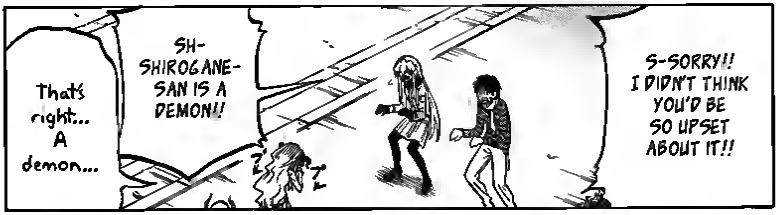
!!!
THIS IS JUST A GUESS, BUT CANDY PROBABLY ISN'T THE KEY ITEM FOR SUMMONING A DEMON...
N—NO, I DON'T THINK THAT THE PRINCIPAL REACTS TO CANDY JUST BECAUSE SHE'S A DEMON!!
whisper
whisper
whisper
S-SHE DIDN'T REACT. IT'S LIKE WHAT YOU SAID ASAHI-KUN...

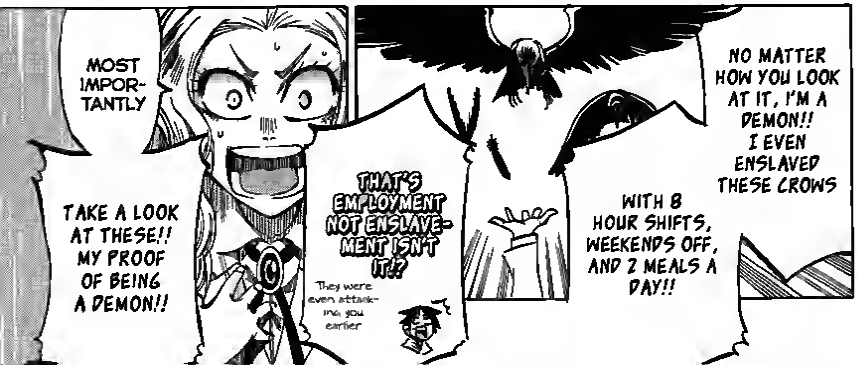
THE DEMON HAS BEEN SUMMONED!! WITH CANDY!!
ガ
ガ
?

SHIROGANE-SAN HASN'T NOTICED EITHER!!
Ah Akane-chan!?
AH... WELL IT'S KIND OF AN EVERYDAY THING FOR US...
YOU'RE BEING ATTACKED BY A DEMON YOU KNOW? YOU SHOULD RUN AWAY OR SOME-THING....
...? WHAT WERE YOU WHISPERING ABOUT SO CASUALLY?


U...UMM THIS MIGHT BE RUDE BUT,
Guess I'll say it
SHIRO-GANE-SAN
COULD IT BE THAT YOU'RE NOT REALLY A DEMON....

SHE'S REALLY SHOCKED BY IT-!?


That's right... A demon...
SH-SHIROGANE-SAN IS A DEMON!!
S-SORRY!! I DIDN'T THINK YOU'D BE SO UPSET ABOUT IT!!


MOST IMPOR-TANTLY
TAKE A LOOK AT THESE!! MY PROOF OF BEING A DEMON!!
THAT'S EMPLOYMENT NOT ENSLAVE-MENT ISN'T IT!?
They were even attacking you earlier
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, I'M A DEMON!! I EVEN ENSLAVED THESE CROWS
WITH 8 HOUR SHIFTS, WEEKENDS OFF, AND 2 MEALS A DAY!!

A DEMON'S HORNS...
POC
THESE PROVE THAT I AM A BONAFIDE DEMON!!

WHAT'S WITH THOSE FACES...
HUH!?
She's a demon
Yeah
She's a demon
HORNS!? WHERE ARE THE HORNS!? I'M SURE I PUT THEM ON...

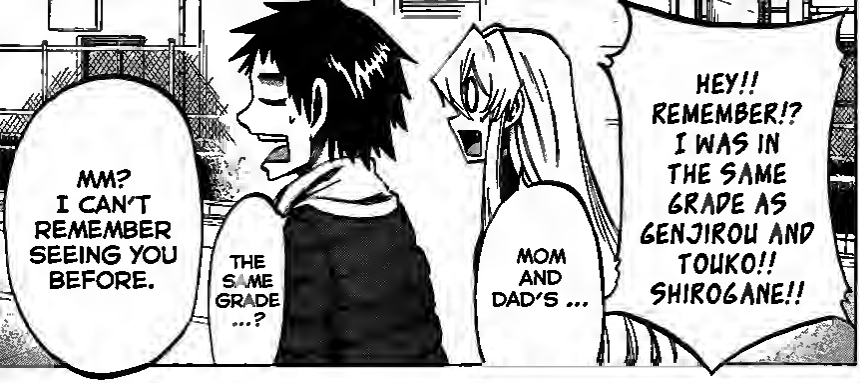
AKANE!? IS THAT YOU AKANE!?
When did you show up!?
AH... SHE FINALLY NOTICED
So they did know each other

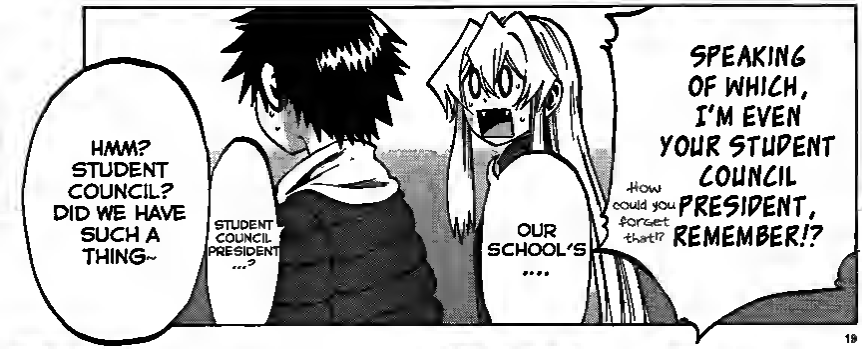
HEYYY-!! YOU STUPID MINION!!
WHERE ARE YOU TAKING MY HORNS!?
Careful!

WHAT WAS THAT? PERHAPS I HEARD YOU WRONG BRAT...
I DON'T REMEMBER LETTING YOU ADDRESS ME SO CASUALLY...
FU... FUFU
YOU'RE AS COLD AS ALWAYS AKANE
17
THAT'S...!? LIGHT-NING!?
THAT POWER.. SHE REALLY IS A DEMON!?
TAKE A LOOK, YOU TWO. THIS IS MY POWER AS A DEMON...!!
AGAIN AND AGAIN
WE ARE DESTINED TO FIGHT AND KILL EACH OTHER!
AND LETS SETTLE THIS AKANE
OUR HUNDRED YEAR DEATH-MATCH...!!

UM...
WHO IS THAT PERSON?
IT KIND OF SOUNDS LIKE SHE'S PICKING A FIGHT WITH ME...

SH-SHIROGANE KAREN!! IT'S SHIROGANE KAREN REMEMBER!? EH!?
YOU'RE JOKING!? YOU'RE JOKING RIGHT!? YOU REMEMBER ME RIGHT!? AKANE!!
YOU ACTUALLY REMEMBER HER, RIGHT...? AKANE-CHAN...
HMM? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
H...HEY!! YOU REMEMBER I ALWAYS HELPED YOU OUT AT WORK...
RIGHT, A DEMON... WE'RE BOTH DEMONS AREN'T WE!!
HMM? I CAN'T SEEM TO REMEMBER


HEY!! REMEMBER!? I WAS IN THE SAME GRADE AS GENJIROU AND TOUKO!! SHIROGANE!!
MOM AND DAD'S ...
THE SAME GRADE ...?
MM? I CAN'T REMEMBER SEEING YOU BEFORE.


SPEAKING OF WHICH, I'M EVEN YOUR STUDENT COUNCIL PRESIDENT, REMEMBER!?
How could you forget that!?
OUR SCHOOL'S ....
STUDENT COUNCIL PRESIDENT ...?
HMM? STUDENT COUNCIL? DID WE HAVE SUCH A THING~

I AM
FU
FUFU
THEN IT CAN'T BE HELPED. CAN IT?! I'LL HAVE TO MAKE YOU REMEMBER. BE SURE TO BURN THIS INTO YOUR EYES!!

"MORE IMPORTANTLY"!?
MORE IMPORTANTLY, BRAT, GIMMIE THAT CANDY.

ONE WHO HAS FOUGHT TO THE DEATH WITH YOU...
A GIRL WHO USED TO BE AN ANGEL, SHIROGANE KAREN!!
I'M A FALLEN ANGEL NOW THOUGH!!
AN ANGEL ...!!
AN...
AKANE!? WHY ARE YOU LOOKING THE OTHER WAY!?
H..HOW'S THAT? THESE WINGS'!! THEY'RE PRETTY...

次号 2022 につづく

Underdog Scans

RAWS
Jagman1x3
(PSYLOCKE SCANS)

TRANSLATOR
/a/non of virginia

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

TYPESETTER
kobe

underdogscans.com
boards.4chan.org/a/

CHAPTER 61
"LET'S REMINISCE"

TOP SECRET

実は私は I am...

MY PARENTS' CLASS-MATE...
OUR CURRENT STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS...
...AN ANGEL?

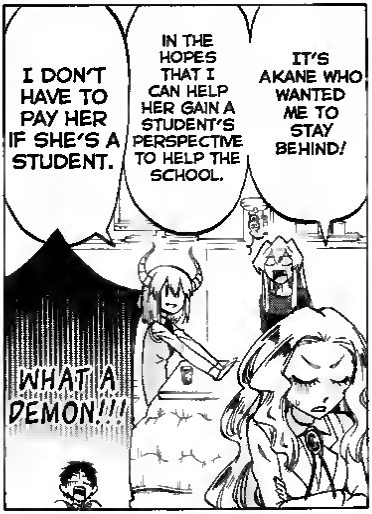
I... I... I... I'VE BEEN DISCOV-ERED...
INDEED!!! I AM!!!
A FALLEN ANGEL...
The poor girl!
STOP PLUCKING MY FEATHERS!
SHE'S THE PRINCIPAL'S VICTIM!!
AYAH... SORRY... I CAN'T HELP MYSELF.
Pluck
YOU SAY THAT, BUT YOU'RE STILL PLUCKING THEM!!!
SO... SHE'S AN ANGEL.
NO WONDER SHE DOESN'T HAVE A GROTESQUE AURA LIKE A DEMON
SINCE SHE'S A GOOD PERSON..
WHY DO YOU LOOK RELIEVED?

I WAS AN ANGEL
BUT I'M NOW A FALLEN ANGEL... A DEMON!
YOU'RE ALL...
ACHOO!
OH MY... ARE YOU OKAY? IS IT THE FLU?
I'M JUST SLIGHTLY COLD...
LET'S GO TO THE STUDENT COUNCIL ROOM SINCE IT'S CLOSE.
LET'S GET YOU INSIDE.
STUDENT CO
Thank you
ease come

コト
HERE'S SOME TEA.
THANKS.
...AL-RIGHT
LET ME INTRODUCE MYSELF.
オオオオ
I AM THE FALLEN ANGEL, SHIROGANE KAREN
I AM HERE ON ORDERS FROM YOUR FATHER
TO BRING YOU BACK ONCE YOUR SECRET IS REVEALED.
SHE'S REALLY AN ANGEL!!
SO TELL ME, HAS YOUR SECRET BEEN REVEALED...
THIS STUDENT COUNCIL ROOM ISN'T BAD~
THANK YOU FOR THE PRAISE.
LISTEN TO HER, BOTH OF YOU!
I DIDN'T EVEN KNOW WE HAD A STUDENT COUNCIL AT THIS SCHOOL...
HM?
IT'S NOT SURPRISING
SINCE THERE HASN'T BEEN A STUDENT COUNCIL ELECTION FOR ALMOST 20 YEARS.
ALMOST 20 YEARS!?

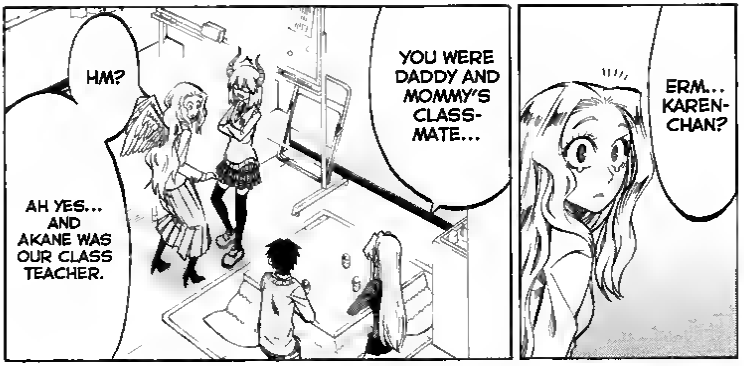
I'M NOT HERE BECAUSE I FAILED CLASSES!
KAREN-CHAN!! WE'LL HELP YOU WITH WHATEVER WE CAN SO YOU CAN PASS...
AH
I HAVE TO WORK HARD TOWARDS MY GRADUATION....
RIGHT... I'LL BE A THIRD YEAR NEXT YEAR.

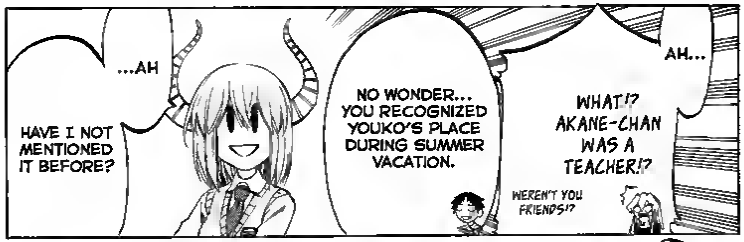
N-! NO! AKANE OCCASIONALLY TAKES ME OUT TO EAT TOO!!
Just occasionally, but.
WHAT AN ANGEL!!!


I DON'T HAVE TO PAY HER IF SHE'S A STUDENT.
IN THE HOPES THAT I CAN HELP HER GAIN A STUDENT'S PERSPECTIVE TO HELP THE SCHOOL.
IT'S AKANE WHO WANTED ME TO STAY BEHIND!
WHAT A DEMON!!!

BUT BOTH OF YOU ARE PRETTY LUCKY AS WELL.

YOU SHOULD HAVE HEARD OF THE "SEVEN MYTERIES OF THE SCHOOL" AS STUDENTS, RIGHT?
THE "ELUSIVE STUDENT COUNCIL PRESIDENT" MYSTERY REFERS TO ME.
YOU'LL BE BLESSED HAVING SEEN ME.
.....
THOUGH IT'S KINDA WEIRD, BEING BLESSED IF YOU SEE A FALLEN ANGEL.
ERM... I... DON'T THINK THERE'S SOMETHING LIKE THAT AMONG THE SEVEN MYSTERIES.
THE SEXUAL DEVIANT OF LIGHT
THE GHOST OF THE COOKING ROOM
THE AFTER-SCHOOL VAMPIRE
THE PERVERT IN THE NURSE'S OFFICE
THE HALLWAY LILLIPUTIAN
THE MISSING PRINCIPAL AND THE ELUSIVE HORNED GIRL
the seven mysteries were those
I'm pretty sure
WHY DOES AKANE HAVE TWO TITLES!?
AKANE!? SHOULDN'T I BE IN THERE!? WHEN WAS I REMOVED!?
REALLY? I WONDER WHEN?
AH... THE WINGS CAME OUT.
THE WAY THEY CAME OUT RESEMBLES A VAMPIRE'S
RESEMBLES A VAMPIRES...
.....


ERM... KAREN-CHAN?
YOU WERE DADDY AND MOMMY'S CLASS-MATE...
HM?
AH YES... AND AKANE WAS OUR CLASS TEACHER.


AH...
WHAT!? AKANE-CHAN WAS A TEACHER!?
NO WONDER... YOU RECOGNIZED YOUKO'S PLACE DURING SUMMER VACATION.
WEREN'T YOU FRIENDS!?
...AH
HAVE I NOT MENTIONED IT BEFORE?

KAREN-CHAN WAS A CLASS MATE
AKANE WAS THE TEACHER...
?
YOUKO-SAN?

PLEASE... TELL ME ABOUT MY DAD AND MOM!!
I FELT LIKE SOMETHING WAS MISSING WHEN MOM TOLD ME ABOUT IT!!
WHA-
SUCH INTER-EST.
わくわく
...OH WELL, IT WON'T HURT TO TELL YOU
SINCE I'M A DEMON, I CAN HELP WHOEVER I WANT.
ガバ
REALLY!?
BUT

YOU SHOULD KNOW
YOU NEED TO PAY A PRICE TO HAVE A WISH GRANTED.
P-PRICE?
...YES
A SINCERE "THANK YOU" FROM THE HEART...!!
SHE'S REALLY AN ANGEL!!
She's such a good girl
OKAY, LET'S START.
THOUGH I CAN ONLY TELL YOU THE MAIN POINTS.
THE STORY OF A VAMPIRE AND A HUMAN, TOLD BY AN ANGEL...
I WONDER HOW IT WILL TURN OUT...!!
YOU'O BE SUR-PRISEO.
IT WASN'T YOUR NORMAL SECONO YEAR, AFTER SCHOOL ROMANCE IN A CLASSROOM.

I JUST HAPPENED TO WALK IN AND SEE THE GENJIROU-KUN THAT I THOUGHT WAS NORMAL

HANGING ON THE WALL WITH HIS WINGS OUT. IF I REMEMBER CORRECTLY ....

What a surprise!

THIS SCENE FEELS FAMILIAR!!

I THINK...

DEJAVU

I MISTOOK HIM AS A DEMON, SO I REVEALED MY WINGS, WANTING TO DEFEAT HIM.

THIS SCENE IS FAMILIAR TOO!!

WE BOTH OUTED OURSELVES AS A VAMPIRE AND AN ANGEL RIGHT THEN AND THERE.

DEJAVU

BUT OUR RELATIONSHIP ONLY BECAME BETTER AFTER THAT...

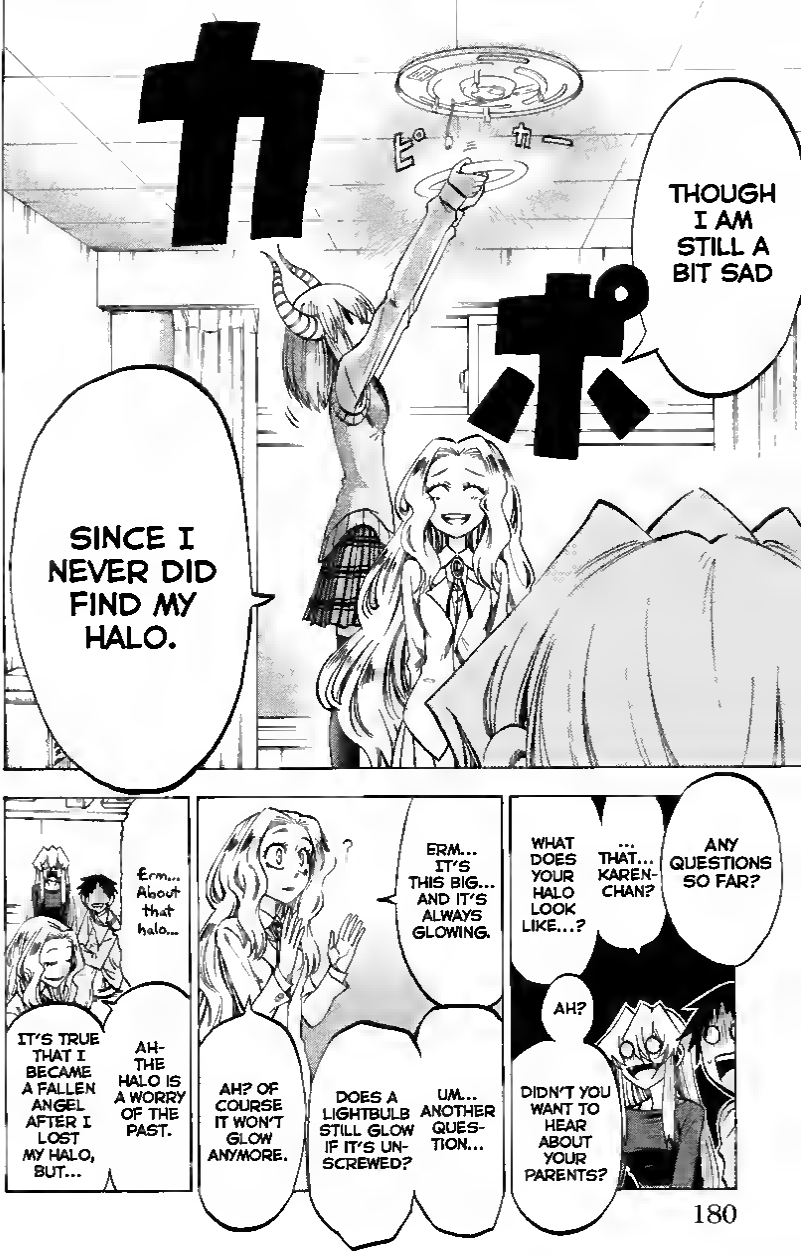
MY HALO WAS THE TURNING POINT.

HALO... THE FLOATING-ON-YOUR-HEAD KIND?

YES.

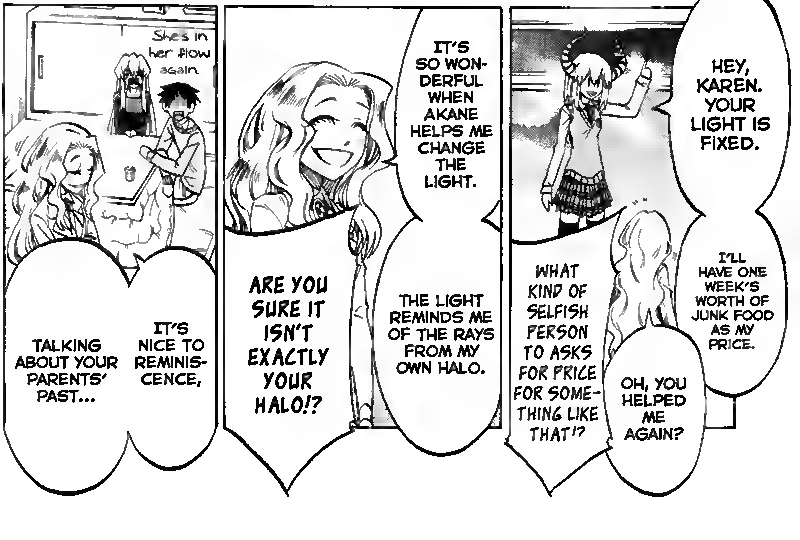
I LOST MY HALO ONE DAY...

BOTH OF THEM HELPED LOOK FOR IT
EVERYDAY UNTIL AFTER SUNSET.
ONLY THOSE WHO KNOW I'M AN ANGEL CAN SEE MY HALO
THAT'S WHY THEY WANTED TO HELP.
Don't cry, don't cry
There, there
DAD, MOM...
THOUGH WE NEVER DID FIND THE HALO,
I REALISED SOME-THING MORE IMPORT-ANT...
THAT I HAD FOUND FRIENDS.


THOUGH I AM STILL A BIT SAD
SINCE I NEVER DID FIND MY HALO.
ANY QUESTIONS SO FAR?
... THAT... KAREN-CHAN?
WHAT DOES YOUR HALO LOOK LIKE...?
AH?
DIDN'T YOU WANT TO HEAR ABOUT YOUR PARENTS?
ERM... IT'S THIS BIG... AND IT'S ALWAYS GLOWING.
UM... ANOTHER QUESTION...
DOES A LIGHTBULB STILL GLOW IF IT'S UNSCREWED?
AH? OF COURSE IT WON'T GLOW ANYMORE.
Erm... About that halo...
AH- THE HALO IS A WORRY OF THE PAST.
IT'S TRUE THAT I BECAME A FALLEN ANGEL AFTER I LOST MY HALO, BUT...

BECAUSE WHO I AM NOW IS THE THE RESULT OF YOUR PARENTS' HARD WORK.
EVEN THOUGH I BECAME A FALLEN ANGEL... BUT I'M PROUD TO BE ONE.
IT'S SO HARD TO TELL HER THE TRUTH!
THAT'S WHY I
Stupid Akane-chan
DON'T NEED THE HALO ANYMORE...!!
AT FIRST I WANTED TO RETURN IT RIGHT AWAY.
ISN'T IT?
She's totally in her flow.
AS A FALLEN ANGEL,
... KEKE
WHEN I HAD MY SIGHTS ON THEM...
I WAS ALSO QUITE HARD ON YOUR PARENTS AFTER BECOMING A FALLEN ANGEL.
EVEN NOW, AKANE ENCOURAGES ME TO FIND IT
YES INDEED!! LIKE, DISGUISED AS A LIGHT, FOR EXAMPLE!!
WHO KNOWS, IT MIGHT STILL BE SOMEWHERE CLOSE.

I'D SHOVE FREE AMUSEMENT PARK TICKETS AT THEM
AND FORCE THEM TO PAY THE PRICE - BY SAYING "THANK YOU"...!!
Let us pay with money for once.
Er- yeah
Kukuku... Go and have all the fun you want
SHE'S ANNOYING BUT SHE'S REALLY AN ANGEL-!!


HEY, KAREN. YOUR LIGHT IS FIXED.
I'LL HAVE ONE WEEK'S WORTH OF JUNK FOOD AS MY PRICE.
OH, YOU HELPED ME AGAIN?
WHAT KIND OF SELFISH FERSON TO ASKS FOR PRICE FOR SOMETHING LIKE THAT!?
IT'S SO WONDERFUL WHEN AKANE HELPS ME CHANGE THE LIGHT.
THE LIGHT REMINDS ME OF THE RAYS FROM MY OWN HALO.
ARE YOU SURE IT ISN'T EXACTLY YOUR HALO!?
She's in her flow again.
IT'S NICE TO REMINISCENCE.
TALKING ABOUT YOUR PARENTS' PAST...

IT'S HARD TO SAY WE WERE JUST KEEPING A SECRET.
BECAUSE OF OUR NAIVETE, HARD-WORK AND FOOLISHNESS
WE HAD BOTH HAPPY AND SAD EXPERIENCES.
OUR SCHOOL DAYS PASSED BY IN AN INSTANT.
...REALLY
WHAT AN INTERESTING MEMORY.
...
"MEMORY"
REMINISCING ABOUT OUR HIGH SCHOOL DAYS
ONE OF THESE DAYS, WE'LL BE JUST LIKE THEM,
...
REALLY

HOW I WOULD HAVE LIKED FOR EVERYONE TO HAVE GRADUATED
WITH NO ONE MISSING.
AH...
THAT'S ...
DON'T GET TOO INVOLVED... OR ELSE
ONE OF THESE DAYS, IT'LL BECOME A PAINFUL MEMORY.

WHAT HER DAD WAS TALKING ABOUT...
AKANE-CHAN!? DOES THAT MEAN-
AH.
THERE ISN'T MUCH TO SAY.
SHIRAGAMI GENJIROU-KUN COULDN'T KEEP THE SECRET AND HAD TO LEAVE.
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT,
A 3-METER TALL HIGH-SCHOOL STUDENT WHO CRIES ALOUD WHEN EXPOSED TO ONIONS OR GETS ENRAGED AT THE SIGHT OF A CROSS
ISN'T SOMETHING YOU SEE EVERY DAY.
THAT'S TRUE.
...THE WINGS HE REVEALED WERE TOO OBVIOUS
AND CAUSED HUGE A PANIC.
...!! A HUGE PANIC...
THAT'S WHY BEFORE THAT HAPPENS, YOUKO'S FATHER WANTED TO...
...MOM WAS ONLY WILLING TO TELL ME HALF OF THE STORY
THAT'S WHY I THOUGHT SOMETHING MUST HAVE HAPPENED...
... THAT'S WHY

YOU GUYS HAVE TO
KEEP THE SECRET UNTIL YOU GRADUATE
ON OUR BEHALF.

I-
I WILL!!
GOOD!! WE'LL SUPPORT YOU FROM OUR SIDE!!
AH, YES!! THANK YOU!
HMM? I THINK WE'RE FORGETTING SOME-THING...

ヴゥゥゥゥ
Am I not "one"? Is that it?
THEY DIDN'T EVEN CALL ME...
Well, it's Karen so
She wasn't going to refuse
Don't mind
KAREN, AS WELL AS SHIROU. EVERYONE THAT I ASKED TO GET MY YOUKO BACK...
WASN'T IT STUPID TO ASK AN ANGEL TO FORCE YOUR DAUGHTER TO COME HOME IN THE FIRST PLACE?
Without telling me

KAREN, JUST FORGET WHAT GENJIROU-HUN SAID
HE'S JUST SULKING BECAUSE SHE DIDN'T COME BACK FOR NEW YEARS
She was supposed to bring me back home
Ah, right
N-NO!! I JUST FORGOT FOR A MOMENT
W-WHAT SHOULD I DO!? S...SHOULD I BRING HER BACK NOW?

『実は私は』第⑦巻／完

Underdog Scans
with Fallen Angels

RAWS
Sylv

TRANSLATOR
Amane-san

PROOFREADER
Tarage

QC
Tarage

ADDITIONAL TL
Lyendith

underdogscans.wordpress.com
boards.4chan.org/a/

STAFF.

- ガレージ岡田さん
- 秋明菊さん
- 鈴木靖淳さん
- 中島こうきさん
- 真名晴希さん
- 峰村弘樹さん（五十音順）

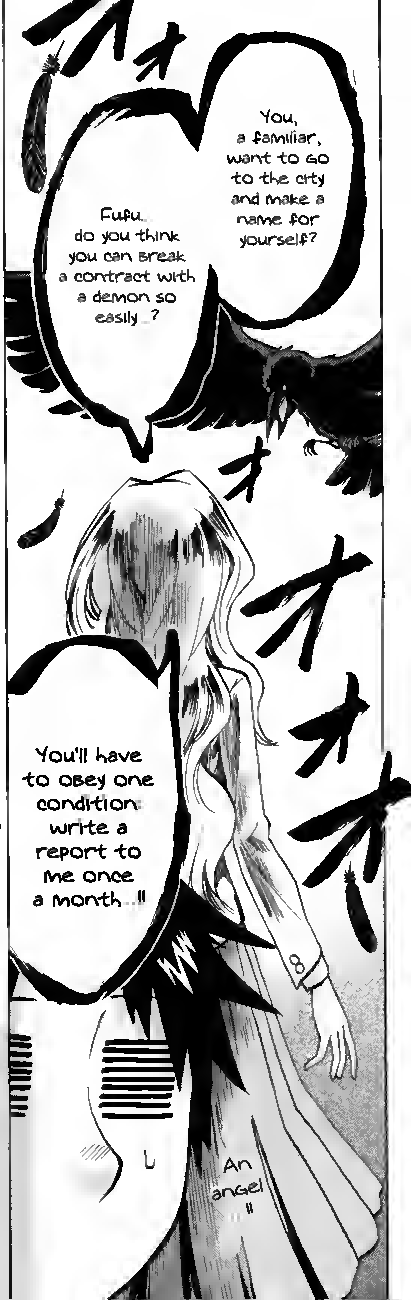
SPECIAL THANKS.

- 山田次郎さん

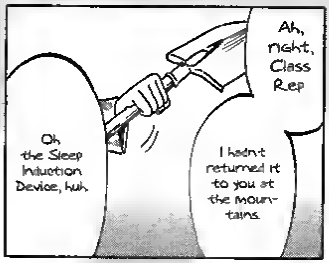
担当：武川さん
大塚さん

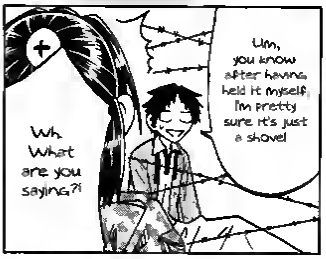
今この本を手に取って下さっている貴方様
この作品と自分に関わって下さった全ての方々に
感謝を込めて。

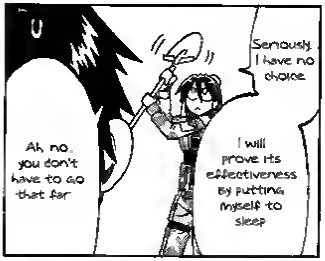
増田英二

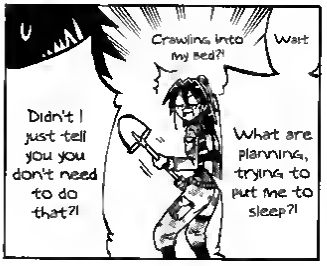


Visiting the sick

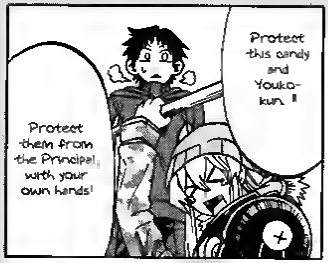


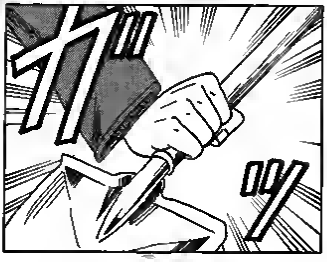


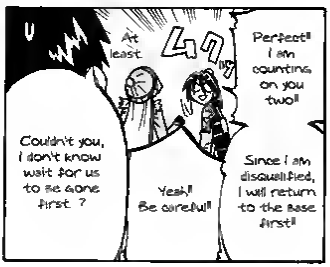




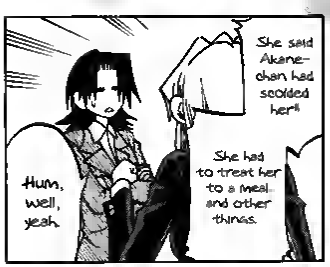
Snowball battle



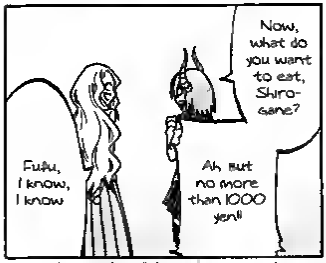



At least
Perfect!! I am counting on you two!!
Couldn't you, I don't know wait for us to be alone first ?
Yeah!! Be careful!!
Since I am disqualified, I will return to the base first!!

Reminiscence 2

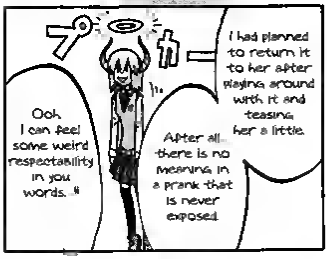


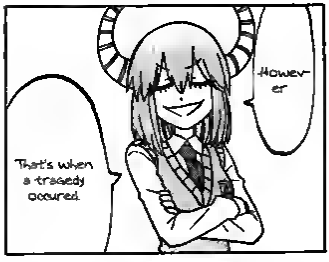
But you know, those two have been close for a long time it seems.
At least I've never seen that cheapskate Principal
Treat anyone else to a meal sincerely.

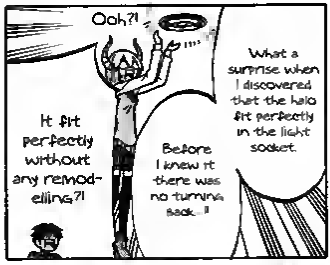


TL NOTE: 1000 yen is about $10

Reminiscence 1


I had planned to return it to her after playing around with it and teasing her a little.
Ooh. I can feel some weird respectability in you words. !!
After all, there is no meaning in a prank that is never exposed.




Ooh?!
What a surprise when I discovered that the halo fit perfectly in the light socket.
It fit perfectly without any remodelling?!
Before I knew it there was no turning back...!!

Raws: Sylv
TL: Lyendith
QC: Tarage

実は私は シリーズ
IS8N978-4-253-93612-5

SHŌNEN CHAMPION COMICS

実は私は⑦

平成26年7月20日　初版発行

著　者　増田英二

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店

〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-7361　販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　赤城印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、古書店で購入したものはお取り替えできません。

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

(禁/無断転載 放送 上映 上演 複写 公衆送信 Web上での画像掲載)　©E MASUDA 2014
Printed in Japan

ISBN978-4-253-22174-0